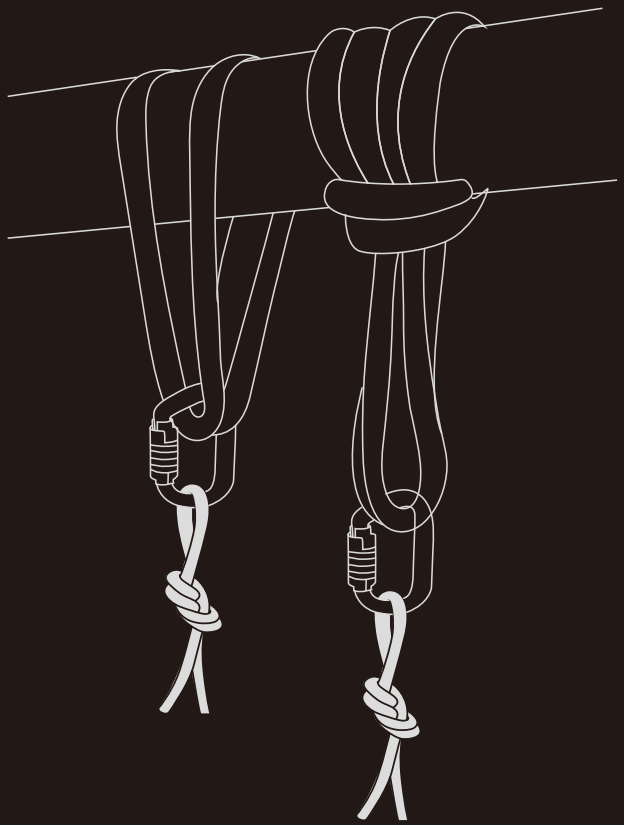
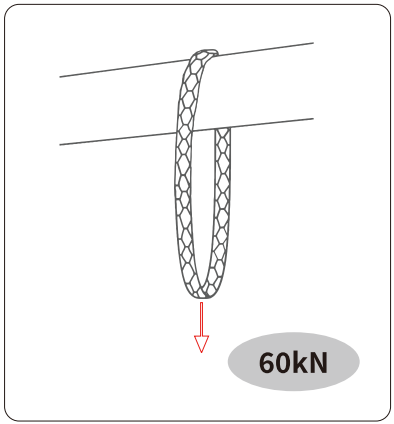
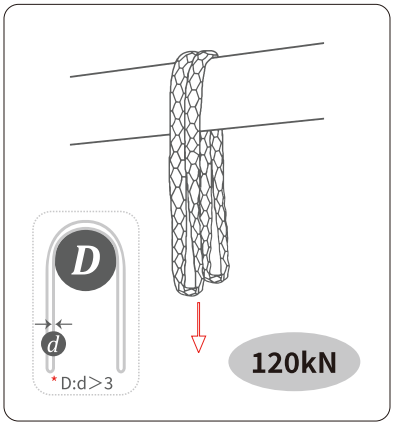
Xmonster®

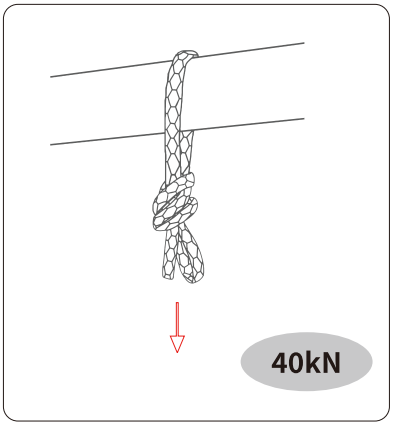


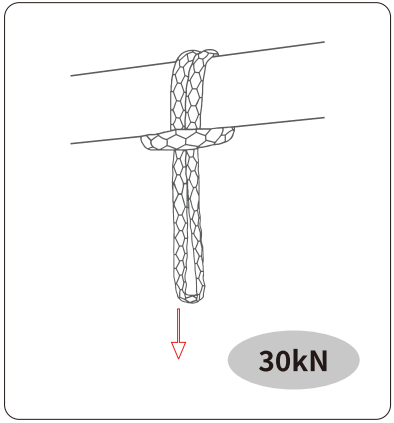
COBRA 60
HIGH STRENGTH ROUND ANCHOR SLING

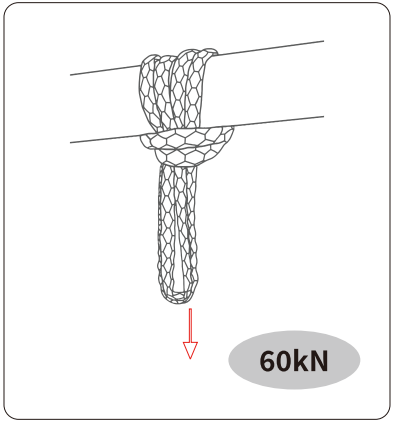
User Manual

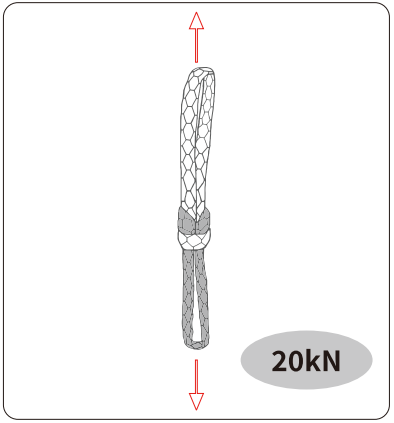

60kN

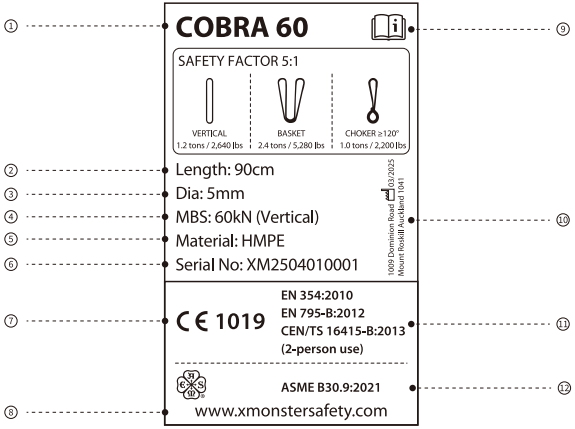

D
d
* D:d＞3
120kN

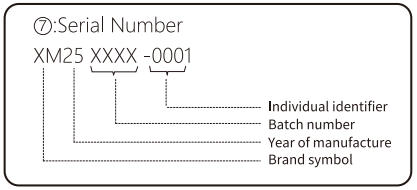

40kN

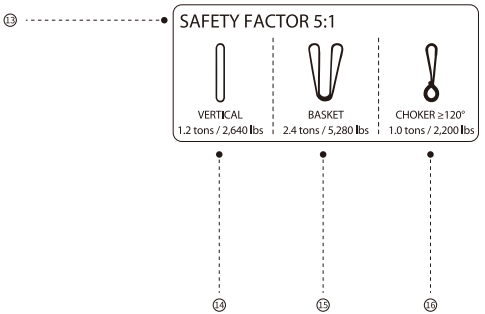

30kN


60kN


20kN


COBRA 60
SAFETY FACTOR 5:1
VERTICAL
1.2 tons / 2,640 lbs
BASKET
2.4 tons / 5,280 lbs
CHOKER ≥120°
1.0 tons / 2,200 lbs
Length: 90cm
Dia: 5mm
MBS: 60kN (Vertical)
Material: HMPE
Serial No: XM2504010001
03/2025
1009 Dominion Road
Mount Roskill Auckland 1041
CE 1019
EN 354:2010
EN 795-B:2012
CEN/TS 16415-B:2013
(2-person use)
ASME B30.9:2021
www.xmonstersafety.com
①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨
⑩
⑪
⑫


⑦:Serial Number
XM25 XXXX -0001
Individual identifier
Batch number
Year of manufacture
Brand symbol


⑬
SAFETY FACTOR 5:1
VERTICAL
1.2 tons / 2,640 lbs
BASKET
2.4 tons / 5,280 lbs
CHOKER ≥120°
1.0 tons / 2,200 lbs
⑭
⑮
⑯

E N

COBRA 60 IS A PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE), TYPE B TEMPORARY ANCHOR DEVICE (EN 795 TYPE B: 2012) AND CEN/TS 16415:2013 WHICH RECOMMENDATIONS FOR ANCHOR DEVICES FOR USE BY MORE THAN ONE PERSON SIMULTANEOUSLY. EN354 A LANYARD USED AS CONNECTING ELEMENTS OR COMPONENTS IN PERSONAL FALL PROTECTION SYSTEMS.

This product according to the PPE Regulation module B (EU) 2016/425 as a Category III product. The Declaration of Conformity can be found at www.xmonstersafety.com

These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.
The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all.
You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers.
Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

⚠ WARNING

You must read and understand all instructions, receive specific training on its use, understand and accept the risks involved. This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You personally assume all risks and responsibilities for all damage, injury or death, which may occur during or following incorrect use of our products in any manner whatsoever. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the instructions for use, do not use this equipment.

1. INFORMATION

This product according to the PPE Regulation module B (EU) 2016/425 as a Category III product.
This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

- EN 354:2010
- EN 795-B:2012 (for 1 user)
- CEN/TS 16415-B:2013 (for 2 user)
- ASME B30.9:2021 (for lifting sling)

Manufacturer: XMONSTER SAFETY LIMITED
Add: 1009 Dominion Road Mount Roskill 1041 Auckland NEW ZEALAND

The Notified Body, the name, address and identification number of the Notified Body involved with the design stage and of the NotifiedBody involved in the production control phase;

- VVUÚ, a.s., NB 1019; Pikartská 1337/7, Ostrava – Radvanice, 716 07, Czech Republic
- EU representative: Capital Safety Group-EMEA
- Address (contact details): Capital Safety Group-EMEA, Le Broc Center,L.1 Ere Avenue, BP 156511 Carros Le Bro Codex, France

2. MARKING

①Product; ②Length; ③Diameter; ④Minimum breaking strength; ⑤Material; ⑥Serial number; ⑦Meets PPE regulatory requirements / Number of the notified body; ⑧ Website; ⑨Read user manner; ⑩Manufacturer address and manufacturing batch; ⑪ Standard; ⑫America lifting standard;
⑬The safety factor in lifting operations is the ratio between the ultimate breaking load of the lifting equipment or anchor point and its rated working load;
⑭、⑮、⑯Lifting Mode and Corresponding Maximum Working Load;

3. ADDITIONAL INFORMATION

Principle material: high-modulus polyethylene. (HMPE)
Protective sleeve material: Polyester
Black heat-shrinkable tube: ethylene-vinyl acetate copolymer
Transparent heat-shrinkable tube: ethylene-vinyl acetate copolymer
Length: Different lengths, the shortest 90cm, the longest 200cm, commonly used below the length -- 90cm/120cm/150cm/200cm

COBRA 60 elongation: 3.5%~3.8%
High-modulus polyethylene soften point: 110℃
High-modulus polyethylene melting point: 140℃
High-modulus polyethylene abrasion resistance: Good
High-modulus polyethylene UV resistance: Excellent

A note on the low friction coefficient (slipperiness) of HMPE.
- Please be aware that HMPE has a low friction coefficient, which may affect its slipperiness.
- HMPE exhibits a low friction coefficient, making it more slippery under certain conditions.
- The melting point of high-modulus polyethylene (140° C) is lower than that of nylon (220° C) and polyester (260° C).

4. EN 795-B:2012

You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.
The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and should meet the requirements of the EN 795 standard (13 kN minimum strength).
Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.
When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment. Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).
Equipment used with your COBRA 60 must meet current standards in your country (e.g. EN 12275 and/or EN 362 connectors).
A Full Body Harness with fall arrest attachment element (A) acc. to EN 361 or must be used in a fall arrest system is the only device allowable for supporting the body in a fall arrest system.

5. EN 354:2010

This user manual provides essential safety instructions for the proper use of lanyards in accordance with EN 354:2010. Users must read and understand this manual before using the product.
This lanyard is designed for work positioning and restraint applications. It must not be used for fall arrest purposes unless an appropriate energy absorber (e.g., a certified energy-absorbing component) is included in the system.

● General Safety Precautions
- Before using the lanyard, the user must read and fully understand the information provided by the manufacturer.
- A lanyard alone is not suitable for fall arrest unless used with an energy absorber that complies with relevant standards.
- The total length of the lanyard, including terminations and connectors, must not exceed 2 meters when connected to an energy absorber.
- The lanyard's material composition is specified on the product label and must be considered when selecting appropriate equipment for specific working environments.
- This lanyard conforms to the European Standard EN 354:2010, which sets the requirements for safety and performance.
● Usage Considerations
- Risk Assessment: If a pre-work risk assessment determines that the lanyard may experience loading over an edge, appropriate precautions must be taken to prevent damage or failure.
- Minimizing Slack: Users should always minimize slack in the lanyard when working near fall hazards to reduce the risk of free fall.
- Length Adjustment: When adjusting the lanyard length, the user must ensure they do not move into areas where a fall hazard is present.
- Choke Hitch Use: Even users can use the lanyard in a choke hitch configuration, but users must to know the chock hitch will weaken the strength of the product.
● Product Lifespan and Inspection
- Lifetime of this product depends on the frequency and environment (salt, sand, moisture, chemicals, etc.) in which it is used. Without taking wear or mechanical damage into account and on conditions specified in this instructions for use this product may be used 10 years.
- The usable life of the lanyard depends on factors such as frequency of use, environmental conditions, and mechanical wear.
- If any signs of wear, damage, or degradation are detected, the lanyard must be removed from service immediately.
- Regular inspection must be carried out in accordance with the manufacturer's guidelines.
● Permissible and Prohibited Configurations
Permissible Configurations
- The lanyard may be used as part of a restraint system when attached to an approved anchorage point.
- When used with an energy absorber, the total system must comply with EN 355.
Prohibited Configurations
- Two separate lanyards, each with an energy absorber, must not be used side by side (i.e., in parallel). This could result in excessive impact forces during a fall.
- The free tail of a twin-tail lanyard with an energy absorber must not be clipped back onto the harness. Doing so could interfere with proper function in the event of a fall.
● Storage and Maintenance
- Store the lanyard in a dry, clean environment away from direct sunlight, extreme temperatures, and chemical exposure.
- Do not expose the lanyard to sharp edges, flames, or corrosive substances.
- Regularly clean the lanyard according to manufacturer's instructions.

6. USAGE PRECAUTIONS

Failure to follow these instructions and warnings may result in severe injury or death. Do not use this equipment if you do not fully understand the instructions for use.

- Do not fall on the COBRA 60. Wet or frozen slings are more difficult to handle.
- Ensure that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces.
- The medical conditions could affect the safety of the equipment user in normal and emergency use. The user must be physically fit when use the product.
- The equipment shall not be used outside its limitations and shall not for any purpose other than that for which it is intended.
- Do not use for loads, only for personal fall arrest.
(Note:This product also meets ASME B30.9 requirements; however, lifting applications are not covered under EN certification and shall follow ASME B30.9 guidelines only when designated for lifting use.)
- Any alterations or addition to the equipment or repair outside our production facilities is forbidden. Do not hesitate to contact XMONSTER in case of doubt.
- It is essential for safety that the anchor device or anchor point should always be positioned, and the work carried out in such a way, as to minimise both the risk of a fall and potential fall distance. An anchor point should be located above the user's position and meet the requirements of EN 795 (13 kN minimum strength).
- It is essential for safety to verity the free space required beneath the user at the workplace before each occasion of use, so that, in the case of a fall, there will be no collision with the ground or other obstacle in the fall path.
- It is essential for the safety of the user that if the product is re-sold outside the original country of destination the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in the language of the country in which the product is to be used.

7. INSPECTION, POINTS TO VERIFY

Your safety depends upon the integrity of your equipment. Any misuse or operation accident may cause damage to the product, even when the product is used for the first time.

- Keep inspection records for the entire life of the product.
- Retire the sling immediately if it fails inspection.
- The inspection shall include checks of all webbing, stitching and labels.
- An inspection log must be maintained and kept with the product's documentation, and not used again until confirmed in writing by a competent person that it is acceptable to do so.

● Pre-use check:
Check the condition of the webbing and of the safety stitching or of the splice. Look for cuts, wear and damage due to use, to heat, to chemicals... Be particularly careful to check for cut or loose threads.
● During use:
It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.
● Periodic examination:
- Regular periodic examinations is need, and that the safety of users depends upon the continued efficiency and durability of the equipment.
- We recommendation the frequency of periodic examinations, taking account of such factors as legislation, equipment type, frequency of use, and environmental conditions, We recommends a detailed inspection by a competent person once every 6 months.
- The periodic examinations are only to be conducted by a competent person for periodic examination and strictly in accordance with the manufacturer's periodic examination procedures.

● Maintenance:
The product may be washed in clean cold water of domestic quality. If still soiled it may be washed in warm water (30 degrees Centigrade maximum) and if required using pure soap (e.g. Lux soap flakes, stergene) at the approximate dilution. With PH range 5.5and 8.5 Rinse thoroughly and dry slowly away from direct heat an UV radiation. Detergents must not be used.
If needed lubricate the mobile components of metal parts with a silicone based lubricant (ensure the lubricant does not come into contact with the textile parts.)
We warn that the procedure is to be strictly adhered to. We warning that when the equipment becomes wet, either from being in use or when due to cleaning. It shall be allowed to dry naturally, and shall be kept away from direct heat.
● Storage and transportation:
All chemical product, corrosive materials and solvents should be regarded as harmful. Always carry and store a product in its bag. Do not store the product in corrosive environment (high salinity places). Despite its UV protection it is recommended that this product is stored away from direct heat. Check that it is not too crumpled or crooked. Never store the product, which is not dried completely.

8. RETIRE YOUR EQUIPMENT

An exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine, environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).
A product must be retired when:
- It is over 10 years old and made of plastic or textiles.
- It has been subjected to a major fall or load.
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history.
- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment... Destroy these products to prevent further use.

Lifespan of this product depends on the frequency and environment (salt, sand, moisture, chemicals, etc.) in which it is used. Without taking wear or mechanical damage into account and on conditions specified in this instructions for use this product may be used 10 years.
But It is indefinite for some factors, if it has been subjected a major fall or load that makes you doubt its reliability or if you don't know the full usage history of the products, you should retire it. Destroy retired equipment to prevent further use.

9. LIMITED WARRANTY

XMONSTER provides a 3 years warranty against any material or manufacturing defects. (Exclusions: normal wear and tear, deformation, oxidation, modifications or alterations, miscues, incorrect storage, poor maintenance, uses for which this product is not designed.) XMONSTER is not responsible for any direct or indirect non-quality induced consequences.

10. ATTENTION

Please strictly follow these maintenance guidelines to ensure proper maintenance and safe use of your equipment. Failure to follow these recommendations may compromise the integrity of the equipment and pose a risk to user safety.
For any other questions or need for more detailed instructions, please refer to the user manual provided with the product or consult the manufacturer or supplier.

FOR LIFTING SLING – ASME B30.9:2021

XMONSTER COBRA 60 meets the certification requirements of ASME B30.9:2021 and is approved for lifting applications.

● Genernal information:
This manual provides important safety instructions for the correct use, inspection, and maintenance of lifting slings that comply with ASME B30.9:2021. Always follow these guidelines to ensure safety and compliance.
● Safety warnings:
- Overloading is strictly prohibited. Do not exceed the Working Load Limit (WLL).
- Inspect before use. Do not use damaged or defective slings.
- Proper lifting techniques should always be followed.
- Avoid shock loading, sudden lifts, or jerking movements.
- Store slings properly in a clean, dry environment.
- Do not modify slings or use in unintended ways.
- Environmental considerations: Avoid exposure to chemicals, excessive heat, or sharp edges without proper protection.

SPECIFICATION

● Material: HMPE
● WLL (Working Load Limit)[Maximum Load]: 1.2 ton
● Sling type: Synthetic
● Length: 90cm, 120cm, 150cm, 200cm
● Compliance: ASME B30.9:2021

Construction: T-shaped 12 stands			**Material: HMPE**			**Safety factor:(5:1)**		
Product name	Diameter	MBS(kN)	Safe loads for different lifting modes (kN)					
	mm		vertical	choker ≥120°	90°	60°	45°	30°
XMONSTER COBRA 60 (Endless Sling)	5	60	12	9.6	24	20.5	16.8	12

TROUBLE SHOOTING GUIDE

● Sling shows cuts or fraying: It might be due to overuse or contact with sharp edges. Immediately discontinue use and replace the sling.
● Worn or illegible sling tag: It might be due to excessive wear or exposure. The sling must be immediately removed from service and replaced.
● Corrosion of slings: It might be due to exposure to moisture or chemicals.It is recommended to clean and apply protection.

INSPECTION REQUIREMENTS

● Pre-Use Inspection:
- Check for cuts, wear, fraying, or broken wires (for wire rope slings).
- Look for deformation, corrosion, or cracks (for chain slings).
- Verify label/tag information is legible and intact.
- Ensure attachments and hardware (e.g., hooks, shackles) are in good condition.
● Periodic inspection:
- Conduct comprehensive inspections at least every 6 months, or more frequently based on usage.
- Remove from service any sling showing signs of excessive wear, corrosion, deformation, or missing identification.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Ensure proper hitch type: Vertical, choker, or basket hitch based on load.
- Position the load correctly: Center the load within the sling to avoid tilting or imbalance.
- Avoid twists and knots: Never tie or twist slings.

MAINTENANCE & STORAGE

- Clean slings after use to remove dirt and debris.
- Store slings properly in a dry, well-ventilated area away from direct sunlight and chemicals.
- Maintenance slings as per the manufacturer's recommendations.

COMPLIANCE & WARRANTY

This product complies with ASME B30.9:2021 safety standards. XMONSTER provides a 3 years warranty against any material or manufacturing defects. (Exclusions: normal wear and tear, deformation, oxidation, modifications or alterations, miscues, incorrect storage, poor maintenance, uses for which this product is not designed.)
XMONSTER is not responsible for any direct or indirect non-quality induced consequences.
For further details or technical support, contact XMONSTER SAFETY LIMITED.

C N

COBRA 60 属于个人防护装备（PPE），为 B 型临时锚固装置（符合 EN 795 Type B:2012 标准），并满足 CEN/TS 16415:2013 关于可供多人同时使用的锚固装置的建议要求。可搭配符合 EN 354 认证的连接绳，作为个人防坠落系统中的连接元件或组件使用。该产品依据PPE法规模块B（EU 2016/425）认证为III类产品，符合性声明详见官网：www.xmonstersafety.com

这份说明书将向您解释如何正确使用您的装备。
说明书只描述部分正确的使用方法和技术。
警示标志将告知您使用该装备时存在的潜在危险，但并不完全详尽。
您有责任阅读每一条警示且正确使用您的装备。任何错误的使用都将造成额外危险。

△ 警告

您必须阅读并理解所有说明，接受设备使用的专项培训，且知晓并接受相关风险。本产品仅限具备相关资质且负责的人员使用，或在其目视监管下操作。因任何形式的产品误用所导致的损害、伤害或死亡，您需承担一切风险及责任。若无法承担此责任或未完全理解使用说明，则禁止使用本设备。

1. 产品信息

本产品依据PPE法规模块B（EU 2016/425）认证为III类产品。
使用该产品时，不可超出其负荷限制，也不可用于设计之外的用途！

- EN 354:2010
- EN 795-B:2012（单人使用）
- CEN/TS 16415-B:2013 (可多人使用)
- ASME B30.9:2021（起重吊索）

制造商：XMONSTER SAFETY LIMITED
地址：新西兰奥克兰罗斯基尔山多米宁路1009号（邮编1041）

公告机构名称、地址及参与设计阶段与生产控制阶段的认证编号：
● 机构：VVUÚ, a.s., NB 1019
● 欧盟授权代表：Capital Safety Group-EMEA

2. 标签

①产品名称; ②长度; ③直径; ④最小破断力; ⑤材质; ⑥序列号; ⑦符合PPE法规要求/产品认证的公告机构编号; ⑧网站地址; ⑨阅读产品说明书; ⑩厂商地址和制造日期; ⑪认证标准; ⑫美国吊装认证标准; ⑬认证标准;
⑬吊装作业中的安全系数，是吊装设备或锚点的极限断裂载荷与其额定工作载荷之比;
⑭、⑮、⑯吊装作业时吊装方式和最大额定工作载荷;

3. 附加信息

主要材质：超高分子量聚乙烯（HMPE）
保护套材质：聚酯纤维
黑色热缩管材质：乙烯-醋酸乙烯酯共聚物
透明热缩管材质：乙烯-醋酸乙烯酯共聚物
长度规格：多规格可选，最短90cm，最长200cm，常用长度如下
-- 90cm/120cm/150cm/200cm

COBRA 60 延伸率：3.5%~3.8%
HMPE软化点：110℃
HMPE熔点：140℃
HMPE耐磨性：良好
HMPE抗紫外线性能：优异

关于超高分子量聚乙烯（HMPE）低摩擦系数的技术说明
- 需注意HMPE材料具备低摩擦系数特性，其低摩擦系数可能影响材料滑移性表现;
- HMPE具有低摩擦系数特性，特定工况下可能加剧滑移倾向;
- HMPE熔点（140℃）低于聚酰胺（220℃）及聚酯纤维（260℃）。

4. EN 795-B:2012

- 您必须有一个救援计划和预案，当使用此设备遇到困难时以便迅速应对。
- 架设系统的锚点最好位于用户位置的上方，且满足EN 795标准的要求（最小强度为13kN）。
- 确保锚点的位置正确，以限制风险和下坠的长度。
- 在系统操作中，使用多种设备时，可能会出现危险情况。即其中一个设备的安全功能可能会受到另一个设备的安全功能的影响。连接其他元件时，请检查不同设备之间的兼容性和连接情况。
- 与COBRA 60一起使用的设备必须符合您所在国家的现行标准（例如EN 12275和/或EN 362连接器）。
- 在防坠落系统中，唯一允许用于支撑人体的装备是配备符合EN 361标准的带有防坠点(A)的全身式安全带，且该安全带必须在防坠落系统中使用。

5. EN 354:2010

此说明书依据EN 354:2010标准提供连接绳正确使用的关键安全指引。使用者须在使用产品前通读并理解说明书内容。
该连接绳专为工作定位及限位应用设计，严禁用于防坠落用途，除非系统中包含符合认证的势能吸收器（如经认证的吸能组件）。

- 安全注意事项

- 使用连接绳前，使用者必须阅读并完全理解制造商提供的技术信息;
- 单独使用连接绳不适用于防坠落用途，除非配合符合相关标准的势能吸收器使用;
- 当连接势能吸收器时，连接绳总长度（含端接件与连接件）不得超过2米;
- 连接绳材质成分需标注于产品标签，选择适用设备时需结合具体作业环境考量;
- 本产品符合欧洲标准EN 354:2010对安全性与性能的要求。

- 使用注意事项

- 风险评估：若作业前风险评估判定连接绳可能会承受极限载荷，须采取适当防护措施以避免损坏或失效;
- 松弛控制：在坠落风险区域作业时，应始终最大限度减少连接绳松弛度，以降低自由坠落风险;
- 长度调节：调节连接绳长度时，使用者须确保自身未进入存在坠落危险的区域;
- 打结使用：允许以打结的方式使用连接绳，但使用者须知该操作会降低产品强度。

- 产品寿命和检验

- 使用寿命：本产品寿命取决于使用频率及作业环境（盐分、砂尘、湿度、化学物质等）。在不考虑磨损或机械损伤，正常使用前提下，产品最长服务期限为10年;
- 有效使用期：连接绳的可用寿命受使用频率、环境条件及机械磨损等因素影响;
- 停用条件：若检测到磨损、损伤或性能退化迹象，须立即停用该连接绳;
- 定期检查：必须按照制造商指导方针进行定期检查。

- 允许和禁止的配置

允许配置
- 当连接到可靠的锚固点时，连接绳可作为约束系统的一部分使用;
- 配合势能吸收器使用时，系统整体须符合EN 355标准要求。

禁止配置
- 禁止并列使用两条独立配备势能吸收器的连接绳（平行使用），此操作可能导致坠落时产生超出设计范围的冲击力;
- 带吸能器的双头挽索的自由端禁止回扣至安全带，该操作可能妨碍坠落时吸能组件的正常展开。

- 储存与维护

- 存储条件：连接绳应存放于干燥、洁净环境中，避免阳光直射、极端温度及化学物质接触;
- 禁止接触物：严禁接触锋利边缘、明火或腐蚀性物质;
- 清洁要求：按制造商指导要求定期清洁连接绳。

6. 使用注意事项

未遵守本说明及警告可能导致严重伤害或死亡。若未完全理解使用说明，则禁止使用本设备。

- 禁止在COBRA 60 锚点上承受坠落冲击；潮湿或结冰的锚点会增加操作难度。
- 确保产品避免与磨蚀性或尖锐表面发生摩擦。
- 使用者的身体状况也会影响操作安全，用户在使用本产品时必须保证身体健康。
- 本产品不得超出其使用极限，也不得用于设计目的以外的任何目的！
- 仅限用于个人防坠落，禁止承载额外负载。
（注：本产品亦符合ASME B30.9标准要求；但吊装应用不在EN认证范围内，当指定用于吊装用途时，应仅遵循ASME B30.9的要求。）
- 严禁在本厂设施之外对设备进行改装、增配或维修。如有疑问，请立即联系XMONSTER。
- 使用者需位于锚点下方，始终保持锚点拉直受力。
- 确保锚点位置的正确放置，以降低坠落的风险并缩短坠落距离。
- 评估工作区域下方的空间，确保坠落的路径内没有障碍物。
- 如果产品在原目的地国家以外转售，经销商应以产品使用所在国的语言提供使用、维护、定期检查和维修说明。

7. 检查检测要点

您的安全和您装备的状态密切相关，任何操作失误或操作事故，都可能对产品造成损坏，即使是第一次使用。

- 产品生命周期内须完整保存检查记录。
- 若检查未通过，须立即停用该吊带。
- 检查吊带是否完好，包括缝线和拼接的状况。
- 保存好检查记录并与产品文档共同存档，在未经具备资质的人员书面确认产品可安全使用前，禁止重新启用。

● 使用前检查：
- 检查织带的外观，包括磨损、割伤、撕裂、变色、变形或任何其他异常情况。
- 如果发现任何损坏或异常，应立即停止使用，并按照制造商的建议进行维修或更换。

● 使用中检查：
- 经常检查产品状况及其与系统内其他设备的连接状况是至关重要的，确保系统内所有设备均互相正确连接。

● 定期检查：
- 定期检查是必要的，因为用户的安全取决于设备的持续有效性和耐用性。
- 应每年至少两次由专业的人员进行详细的检查和测试，记录检查结果，必要时采取适当措施。
- 定期检查的频率应考虑法规、设备类型、使用频率、环境条件等因素。

● 维护保养：
- 本产品可使用冷水清洗。若仍有污渍，可在最高30℃温水中清洗，并按建议稀释度使用纯皂剂，pH值范围须为5.5-8.5。彻底冲洗后，置于无直射热源及紫外线处缓慢晾干，禁用洗涤剂；必要时，可使用硅基润滑剂润滑金属部件活动组件（确保润滑剂不接触纺织部件）。必须严格遵守本程序，设备因使用或清洁受潮后，须自然晾干并远离直接热源。

8. 产品淘汰

该产品属于消耗品。任何错误使用或操作事故都可能会造成产品的损坏，即使是第一次使用该产品时。产品的报废条件取决于使用该产品的方法，频率和环境(恶劣的环境，粗糙接触面，化学品接触，高温，长时间紫外线照射等)。

当满足以下情况时该产品必须报废:

- 产品的使用+储存时间达到10年。
- 产品无法通过 PPE 检查。
- 你不清楚产品的使用历史，对其安全性产生怀疑。
- 产品经受过一次巨大冲击或受力。
- 你无法看清产品上的标识。
- 法规或标准发生改变。

⚠ 当产品达到报废条件时，将产品完全剪断或做永久标记，防止将来误用。

本产品使用寿命取决于使用频率及作业环境（如盐分、砂尘、湿度、化学物质等）。在不考虑磨损或机械损伤且符合本说明规定条件时，产品最长使用期限为10年。若产品经历重大坠落或负载导致可靠性存疑，或无法追溯完整使用历史，应立即退役，退役设备须进行销毁以防止再次使用。

9. 有限质保

XMONSTER针对此产品由于材料或生产上的缺陷提供3年的质保。
质保不针对:使用过程中造成的磨损、形变、氧化、自行改装或修理、错误操作、错误的维护储存和用于产品设计用途之外而导致的产品损坏。XMONSTER不对使用该产品造成的直接或间接的结果承担任何责任。

10. 注意

请严格遵循此用户手册，以确保正确维护和安全使用您的安全设备，不遵循这些建议可能会损害设备的完整性，并对用户安全构成风险。
如有任何其他问题或需要更详细的说明，请参阅随产品提供的用户手册或咨询制造商或供应商。

关于吊装标准 – ASME B30.9:2021

XMONSTER COBRA 60 符合ASME B30.9:2021用于起重吊装的认证要求。

● 基本信息：
该手册为正确使用、检查和维护符合ASME B30.9:2021标准的吊带提供了重要的安全指导。始终遵循本手册的指导方针，以确保安全和合规。

● 安全警告：
- 严禁超载：不要超过其工作负载限制（WLL）。
- 用前检查：不要使用损坏或有缺陷的吊带。
- 操作规范：须始终遵循正确吊装规范。
- 载荷控制：避免冲击载荷、突然起吊或急拉动作。
- 存储要求：吊索应妥善存储于洁净干燥环境。
- 改装禁令：禁止私自改装产品或用于非设计用途；
- 环境防护：若无适当防护措施，需避免吊索接触化学物质、极端高温或尖锐边缘。

产品参数

● 材质：超高分子量聚乙烯（HMPE）
● WLL (最大额定工作载荷): 1.2吨
● 吊带类型：合成吊带
● 长度：90cm, 120cm, 150cm, 200cm
● 标准：ASME B30.9:2021

结构:12股			材质:HMPE			安全系数 5:1		
产品名称	直径	MBS(kN)	不同吊装方式的工作载荷 (kN)					
	mm		直拉式	锁扣式 ≥120°	90°	60°	45°	30°
XMONSTER COBRA 60 (环形吊带)	5	60	12	9.6	24	20.5	16.8	12

故障排除

● 破损或磨损：若吊索出现切口破损或磨损，可能因过度使用或接触锋利边缘导致，应立即停用并更换。
● 标签磨损或模糊：若吊索标签磨损或难以辨认，可能因过度磨损或环境暴露导致，须立即停用并更换。
● 吊索腐蚀：若吊索出现腐蚀（可能因潮湿或化学品暴露引起），建议清洁后采取防护处理

操作规范

● 确保正确的系结类型：直拉式、锁扣式或者负于载荷的跨篮式。
● 正确定位负载位置：在吊索内的中心处负载，以避免倾斜或不平衡。
● 避免扭曲和打结：避免打结或扭转吊带。

维护与储存

● 清洁要求：使用后清洁吊索以去除污垢与碎屑。
● 存储条件：吊索应妥善存放于干燥、通风良好的区域，避免阳光直射及接触化学物质。
● 维护准则：按制造商建议执行吊索维护。

有限质保

本产品符合ASME B30.9:2021安全标准。
XMONSTER针对此产品由于材料或生产上的缺陷提供3年的质保。
质保不针对：使用过程中造成的磨损、形变、氧化、自行改装或修理、错误操作、错误的维护储存和用于产品设计用途之外而导致的产品损坏。XMONSTER不对使用该产品造成的直接或间接的结果承担任何责任。
更多详细信息或技术支持，请联系XMONSTER SAFETY LIMITED。

D E

COBRA 60 IST EINE PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG (PSA), EIN TEMPORÄRES ANSCHLAGMITTEL TYP B (EN 795 TYP B:2012), DAS DIE ANFORDERUNGEN VON CEN/TS 16415:2013 FÜR ANSCHLAGEINRICHTUNGEN ZUR GLEICHZEITIGEN NUTZUNG DURCH MEHRERE PERSONEN ERFÜLLT. EN 354 DEFINIERT VERBINDUNGSMITTEL (AUFFANGGURTE), DIE ALS VERBINDUNGSELEMENTE ODER KOMPONENTEN IN PERSÖNLICHEN ABSTURZSICHERUNGSSYSTEMEN EINGESETZT WERDEN.

Dieses Produkt entspricht dem Modul B der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 und wird als Produkt der Kategorie III eingestuft. Die Konformitätserklärung ist unter www.xmonstersafety.com verfügbar.

Diese Anleitung erläutert die korrekte Verwendung Ihrer Ausrüstung. Es werden nur bestimmte Techniken und Anwendungen beschrieben.
Die Warnsymbole weisen auf potenzielle Gefahren im Zusammenhang mit der Nutzung der Ausrüstung hin, aber es ist unmöglich, alle zu beschreiben.
Sie sind dafür verantwortlich, jede Warnung zu beachten und die Ausrüstung vorschriftsgemäß zu verwenden.
Jede unsachgemäße Verwendung der Ausrüstung führt zu zusätzlichen Gefahren.
Tätigkeiten mit dieser Ausrüstung sind von Natur aus gefährlich. Sie tragen die Verantwortung für Ihre eigenen Handlungen und Entscheidungen.

⚠ WARNUNG

Sie müssen alle Anweisungen lesen und verstehen, eine spezifische Schulung zur Verwendung absolvieren sowie die damit verbundenen Risiken verstehen und akzeptieren.
Dieses Produkt darf ausschließlich von fachkundigen und verantwortungsbewussten Personen oder unter deren direkter und sichtbarer Aufsicht verwendet werden. Sie übernehmen persönlich alle Risiken und Verantwortungen für Schäden, Verletzungen oder Todesfälle, die während oder infolge einer fehlerhaften Verwendung des Produkts auftreten können.
Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu tragen, oder die Anweisungen nicht vollständig verstehen, ist die Nutzung dieses Produkts untersagt.

1. INFORMATION

DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DEM MODUL B DER PSA-VERORDNUNG (EU) 2016/425 ALS PRODUKT DER KATEGORIE III.
DAS PRODUKT DARF NICHT ÜBER DIE BELASTUNGSGRENZEN HINAUS BELASTET WERDEN. ES DARF NICHT FÜR NICHT VORGESEHENE ZWECKE VERWENDET WERDEN.

- EN 354:2010 (VERBINDUNGSLEINEN)
- EN 795-B:2012 (FÜR 1 BENUTZER)
- CEN/TS 16415-B:2013 (FÜR 2 BENUTZER)
- ASME B30.9:2021 (FÜR ANSCHLAGMITTEL)

Hersteller: XMONSTER SAFETY LIMITED
Adresse: Dominion Road 1009, Mount Roskill, 1041 Auckland, Neuseeland

Name, Adresse und Identifikationsnummer der am Entwurfsstadium beteiligten Benannten Stelle sowie der für die Produktionskontrollphase zuständigen
● VVUÚ, a.s., NB 1019; Pikartská 1337/7, Ostrava – Radvanice, 716 07, Czech Republic
● EU-Bevollmächtigter: Capital Safety Group-EMEA
● Adresse (contact details): Capital Safety Group-EMEA, Le Broc Center,L.1 Ere Avenue, BP 156511 Carros Le Bro Codex, France

2. ETIKETT

①Produkt; ②Länge; ③Durchmesser; ④Mindestbruchfestigkeit; ⑤Material; ⑥ Seriennummer; ⑦Erfüllung der PSA-Verordnungsanforderungen / Nummer der Benannten Stelle; ⑧Webseite; ⑨Benutzerhandbuch lesen; ⑩Herstelleradresse und Produktion-scharge; ⑪Norm; ⑫Amerikanischer Hebestandard;
⑬Verhältnis zwischen der maximalen Bruchlast der Hebeausrüstung/des Ankerpunkts und der Nennarbeitslast;
⑭、⑮、⑯Hebeart und entsprechende maximale Arbeitslast;

3. WEITERE INFORMATIONEN

Grundmaterial: Hochmodul-Polyethylen (HMPE)
Schutzmantelmaterial: Polyester
Schwarzer Schrumpfschlauch: Ethylen-Vinylacetat-Copolymer
Transparenter Schrumpfschlauch: Ethylen-Vinylacetat-Copolymer
Länge: Unterschiedliche Längen, kürzeste 90 cm, längste 200 cm. Gängige Längen: 90 cm / 120 cm / 150 cm / 200 cm

COBRA 60 Dehnung: 3,5 % – 3,8 %
Erweichungspunkt von HMPE: 110 °C
Schmelzpunkt von HMPE: 140 °C
Verschleißfestigkeit von HMPE: Gut
UV-Beständigkeit von HMPE: Hervorragend

Warnung: HMPE weist einen niedrigen Reibungskoeffizienten auf, was die Rutschgefahr unter bestimmten Bedingungen erhöhen kann.
Vergleich: Der Schmelzpunkt von HMPE (140 °C) liegt unter dem von Nylon (220 °C) und Polyester (260 °C).

4. EN 795-B:2012

Sie müssen über einen Rettungsplan verfügen und die Mittel zur schnellen Umsetzung bereithalten, falls bei der Nutzung der Ausrüstung Schwierigkeiten auftreten.
Der Ankerpunkt des Systems sollte vorzugsweise über der Benutzerposition liegen und die Anforderungen der EN 795:2012 (Mindestfestigkeit 13 kN) erfüllen.
Stellen Sie sicher, dass der Ankerpunkt korrekt positioniert ist, um das Sturzrisiko und die Sturzhöhe zu begrenzen.
Bei Verwendung mehrerer Ausrüstungsteile kann eine gefährliche Situation entstehen, bei der die Sicherheitsfunktion eines Teils durch ein anderes beeinträchtigt wird.
Überprüfen Sie, dass das Produkt mit den anderen Systemelementen in Ihrer Anwendung kompatibel ist (Kompatibilität = gutes funktionales Zusammenspiel).
Mit dem COBRA 60 verwendete Ausrüstung muss den aktuellen Normen Ihres Landes entsprechen (z. B. EN 12275 (Klettersteigsicherungen) und/oder EN 362 (Konnektoren).
Ein Vollkörpergurt mit Auffangelement (A) gemäß EN 361:2002 ist das einzige zulässige Gerät zur Körperunterstützung in einem Absturzsicherungssystem.

5. EN 354:2010

Diese Betriebsanleitung enthält wesentliche Sicherheitshinweise zur sachgemäßen Verwendung von Verbindungsleinen nach der Norm EN 354:2010. Benutzer müssen diese Anleitung vor der ersten Verwendung vollständig lesen und verstehen.
Diese Verbindungsleine ist für Arbeitspositionierung und Rückhaltesysteme konzipiert. Sie darf nicht zur Absturzsicherung verwendet werden, es sei denn, das System enthält einen zugelassenen Energiedämpfer (z. B. ein zertifiziertes stoßabsorbierendes Element).

● Allgemeine Sicherheitsvorschriften
- Vor der Verwendung muss der Benutzer die vom Hersteller bereitgestellten Informationen vollständig lesen und verstehen.
- Verbot der Alleinnutzung: Eine Verbindungsleine allein ist nicht zur Absturzsicherung geeignet, es sei denn, sie wird mit einem normgerechten Energiedämpfer (z. B. EN 355:2002) kombiniert.
- Maximale Länge: Die Gesamtlänge der Verbindungsleine (inklusive Endverbindungen und Konnektoren) darf 2 Meter nicht überschreiten, wenn ein Energiedämpfer angeschlossen ist.
- Materialzusammensetzung: Die Materialien der Leine sind auf dem Produktetikett angegeben und müssen bei der Auswahl für spezifische Arbeitsumgebungen berücksichtigt werden.
- Normkonformität: Diese Verbindungsleine entspricht der Europäischen Norm EN 354:2010, die Anforderungen an Sicherheit und Leistung festlegt.
● Verwendungshinweise
- Gefährdungsbeurteilung: Falls eine vorab durchgeführte Risikobewertung ergibt, dass die Sicherheitsleine (Lanyard) über eine Kante belastet werden könnte, müssen geeignete Vorkehrungen getroffen werden, um Beschädigungen oder Versagen zu vermeiden.
- Minimieren des Durchhangs: Benutzer sollten den Durchhang der Sicherheitsleine stets minimieren, wenn sie in der Nähe von Absturzgefahren arbeiten, um das Risiko eines freien Falls zu verringern.
- Längenanpassung: Bei der Anpassung der Länge der Sicherheitsleine muss der Benutzer sicherstellen, dass er sich nicht in Bereiche bewegt, in denen Absturzgefahr besteht.
- Verwendung als Choke Hitch: Auch Benutzer können die Sicherheitsleine in einer Choke-Hitch-Konfiguration verwenden, doch muss der Benutzer sich bewusst sein, dass der Choke Hitch die Festigkeit des Produkts verringert.
● Produktlebensdauer und Inspektion
- Lebensdauer des Produkts: Die Lebensdauer dieses Produkts hängt von der Nutzungshäufigkeit und der Umgebung (Salz, Sand, Feuchtigkeit, Chemikalien etc.) ab. Ohne Berücksichtigung von Verschleiß oder mechanischer Beschädigung und unter den in dieser Gebrauchsanweisung genannten Bedingungen kann das Produkt bis zu 10 Jahre verwendet werden.
- Nutzungsdauer der Sicherheitsleine: Die Nutzungsdauer der Sicherheitsleine hängt von Faktoren wie Nutzungshäufigkeit, Umgebungsbedingungen und mechanischem Verschleiß ab.
- Außerbetriebnahme bei Schäden: Werden Verschleißerscheinungen, Beschädigungen oder Materialermüdung festgestellt, muss die Sicherheitsleine umgehend außer Betrieb genommen werden.
- Regelmäßige Inspektionen: Regelmäßige Inspektionen müssen gemäß den Herstellerrichtlinien durchgeführt werden.
● Zulässige und verbotene Konfigurationen
Zulässige Konfigurationen
- Die Sicherheitsleine darf als Teil eines Rückhaltesystems verwendet werden, sofern sie an einem zugelassenen Anschlagpunkt befestigt ist.
- Bei Verwendung mit einem Energieabsorber muss das Gesamtsystem der Norm EN 355 entsprechen.
Verbotene Konfigurationen
- Parallelnutzung verboten: Zwei separate Sicherheitsleinen, jeweils mit einem Energieabsorber, dürfen nicht parallel zueinander verwendet werden. Dies könnte bei einem Sturz zu übermäßigen Aufprallkräften führen.
- Kein Zurückclippen des freien Endes: Das freie Ende einer Zweistrangsicherheitsleine („Twin-Tail“) mit Energieabsorber darf nicht am Gurtsystem zurückgeclippt werden. Dies könnte die korrekte Funktion im Sturzfall beeinträchtigen.
● Lagerung und Wartung
- Bewahren Sie die Sicherheitsleine in einer trockenen, sauberen Umgebung auf, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung, extremen Temperaturen und chemischen Einflüssen.
- Die Sicherheitsleine darf nicht mit scharfen Kanten, Flammen oder ätzenden Substanzen in Kontakt kommen.
- Reinigen Sie die Sicherheitsleine regelmäßig gemäß den Herstellerangaben.

6. ANWENDUNGSHINWEISE

Nichtbeachtung dieser Anweisungen und Warnhinweise kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Verwenden Sie diese Ausrüstung nicht, wenn Sie die Gebrauchsanweisung nicht vollständig verstanden haben.

- Vermeiden Sie Stürze auf die COBRA 60. Nasse oder gefrorene Schlingen erschweren die Handhabung.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht an abrasiven Oberflächen oder scharfen Kanten scheuert.
- Bestehende medizinische Einschränkungen könnten die Sicherheit des Benutzers der Ausrüstung sowohl im Normalbetrieb als auch im Notfall beeinträchtigen. Der Benutzer muss körperlich fit sein, um das Produkt zu verwenden.
- Die Ausrüstung darf nicht außerhalb ihrer spezifizierten Grenzwerte verwendet werden und ausschließlich für den vorgesehenen Zweck eingesetzt werden.
- Die Ausrüstung dient ausschließlich zur persönlichen Absturzsicherung, nicht zum Heben oder Halten von Lasten.
（Hinweis: Dieses Produkt erfüllt ebenfalls die Anforderungen nach ASME B30.9; Hebeanwendungen sind jedoch nicht durch die EN-Zertifizierung abgedeckt und dürfen bei Verwendung als Hebezeug ausschließlich nach den ASME B30.9-Richtlinien eingesetzt werden.）
- Veränderungen, Zusätze oder Reparaturen außerhalb unserer Produktionsstätten sind untersagt. Im Zweifelsfall wenden Sie sich umgehend an XMONSTER.

- Der Anschlagpunkt muss stets über dem Benutzer positioniert sein und die Anforderungen der EN 795-Norm erfüllen (Mindesttragkraft von 13 kN).
- Ziel ist die Minimierung von Absturzrisiko und Fallhöhe durch korrekte Platzierung.
- Vor jeder Nutzung muss der freie Fallraum unter dem Benutzer überprüft werden, um Kollisionen mit dem Boden oder Hindernissen im Fallweg auszuschließen.
- Bei Weiterverkauf außerhalb des ursprünglichen Zielmarkts muss der Händler Gebrauchsanweisungen, Wartungshinweise, Anleitungen zur periodischen Überprüfung und Reparatur in der Landessprache des Einsatzgebiets bereitstellen.

7. INSPEKTION ZU ÜBERPRÜFENDE PUNKTE

Ihre Sicherheit hängt vom einwandfreien Zustand Ihrer Ausrüstung ab. Jeglicher Fehlgebrauch oder unsachgemäße Handhabung kann selbst bei erstmaliger Nutzung zu Schäden am Produkt führen.

- Führen Sie Inspektionsprotokolle über die gesamte Lebensdauer des Produkts.
- Nehmen Sie die Schlinge umgehend außer Betrieb, wenn sie die Inspektion nicht besteht.
- Die Inspektion muss eine Überprüfung aller Gurtbänder, Nähte und Etiketten umfassen.
- Ein Inspektionsprotokoll muss geführt und mit der Produktdokumentation aufbewahrt werden. Die Schlinge darf erst nach schriftlicher Freigabe durch eine befähigte Person wieder verwendet werden.

● Vor Gebrauchsprüfung:
Check the condition of the webbing and of the safety stitching or of the splice. Look for cuts, wear and damage due to use, to heat, to chemicals... Be particularly careful to check for cut or loose threads.
● Während der Nutzung:
Überwachen Sie regelmäßig den Zustand des Produkts und dessen Verbindungen zu anderen Systemkomponenten.Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten korrekt zueinander positioniert sind.
● Periodische Überprüfung:
- Regelmäßige periodische Überprüfungen sind erforderlich, da die Sicherheit der Benutzer von der dauerhaften Funktionsfähigkeit und Haltbarkeit der Ausrüstung abhängt.
- Wir empfehlen die Häufigkeit der Überprüfungen unter Berücksichtigung von Faktoren wie gesetzlichen Vorschriften, Ausrüstungstyp, Nutzungshäufigkeit und Umgebungsbedingungen festzulegen. Wir empfehlen eine detaillierte Inspektion durch eine befähigte Person alle 6 Monate.
- Die periodischen Überprüfungen dürfen nur von einer für periodische Prüfungen befähigten Person und strikt nach den vom Hersteller vorgegebenen Prüfverfahren durchgeführt werden.
● Wartung:
Das Produkt darf in sauberem, kaltem Leitungswasser gereinigt werden. Bei stärkerer Verschmutzung kann es in warmem Wasser (maximal 30°C) unter Verwendung eines milden Seifenmittels (z. B. Lux-Seifenflocken, Stergene) in der empfohlenen Verdünnung gewaschen werden. Der pH-Wert des Wassers sollte zwischen 5,5 und 8,5 liegen. Anschließend gründlich ausspülen und langsam trocknen lassen – fern von direkter Hitze und UV-Strahlung. Reinigungsmittel sind nicht erlaubt.
Falls erforderlich, können bewegliche Metallteile mit einem silikonbasierten Schmiermittel behandelt werden. Achten Sie darauf, dass das Schmiermittel nicht mit den Textilteilen in Kontakt kommt.
Dieses Verfahren muss strikt eingehalten werden.
Wenn die Ausrüstung nass wird (entweder durch Gebrauch oder Reinigung), muss sie natürlich trocknen – keine direkte Hitzezufuhr.

● Lagerung und Transport:
Alle chemischen Produkte, korrosiven Materialien und Lösungsmittel sind als schädlich einzustufen. Bewahren Sie das Produkt stets in der mitgelieferten Schutztasche auf. Lagern Sie es nicht in korrosiver Umgebung (z. B. salzhaltige Luft). Trotz UV-Schutz sollte das Produkt vor direkter Hitze und Sonneneinstrahlung geschützt werden. Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht stark geknickt oder verdreht ist. Niemals unvollständig getrocknete Ausrüstung einlagern – dies kann zu Materialschäden führen.

8. AUßERBETRIEBNAHME DER AUSRÜSTUNG

Ein außergewöhnliches Ereignis kann dazu führen, dass ein Produkt bereits nach einmaliger Verwendung ausgemustert werden muss, abhängig von Art und Intensität der Nutzung sowie den Umgebungsbedingungen (raue Umgebungen, Meeresumgebungen, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, Chemikalien...).
Ein Produkt muss ausgemustert werden, wenn:
- Es älter als 10 Jahre ist und aus Kunststoff oder Textilien besteht.
- Es einem schweren Sturz oder einer großen Belastung ausgesetzt war.
- Es die Inspektion nicht besteht. Sie Zweifel an seiner Zuverlässigkeit haben.
- Sie seine vollständige Nutzungshistorie nicht kennen.
- Es aufgrund von Änderungen in Gesetzgebung, Normen, Technik oder Inkompatibilität mit anderer Ausrüstung veraltet ist... Zerstören Sie diese Produkte, um eine weitere Verwendung zu verhindern.

Die Lebensdauer dieses Produkts hängt von der Nutzungshäufigkeit und den Umgebungsbedingungen (Salz, Sand, Feuchtigkeit, Chemikalien etc.) ab. Ohne Berücksichtigung von Verschleiß oder mechanischen Beschädigungen und unter den in dieser Gebrauchsanweisung festgelegten Bedingungen kann dieses Produkt bis zu 10 Jahre verwendet werden.

Allerdings ist die Lebensdauer unbestimmt bei bestimmten Faktoren: Wenn das Produkt einem schweren Sturz oder einer starken Belastung ausgesetzt war, die Zweifel an seiner Zuverlässigkeit aufkommen lässt, oder wenn Sie die vollständige Nutzungshistorie des Produkts nicht kennen, sollten Sie es außer Dienst stellen. Außer Dienst gestellte Ausrüstung muss zerstört werden, um eine weitere Verwendung zu verhindern.

9. EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

XMONSTER gewährt eine 3-jährige Garantie gegen Material- oder Herstellungsfehler. (Ausschlüsse: normaler Verschleiß, Verformungen, Oxidation, Modifikationen oder Veränderungen, Fehlbedienung, unsachgemäße Lagerung, mangelnde Wartung, Verwendung außerhalb des bestimmungsgemäßen Gebrauchs.)
XMONSTER übernimmt keine Verantwortung für direkte oder indirekte Folgen, die nicht auf Qualitätsmängel zurückzuführen sind.

10. ACHTUNG

Befolgen Sie unbedingt diese Wartungsrichtlinien, um eine ordnungsgemäße Wartung und sichere Nutzung Ihrer Ausrüstung zu gewährleisten. Wenn diese Empfehlungen nicht befolgt werden, kann dies die Integrität der Ausrüstung beeinträchtigen und ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer darstellen.
Bei weiteren Fragen oder falls detailliertere Anweisungen benötigt werden, verweisen wir Sie auf die mitgelieferte Bedienungsanleitung des Produkts oder empfehlen die Kontaktaufnahme mit dem Hersteller bzw. Lieferanten.

FÜR ANSCHLAGMITTEL – ASME B30.9:2021

XMONSTER COBRA 60 erfüllt die Zertifizierungsanforderungen nach ASME B30.9:2021 und ist für Hebeanwendungen zugelassen.

● Allgemeine Informationen:
Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitshinweise für die korrekte Verwendung, Inspektion und Wartung von Anschlagmitteln, die der Norm ASME B30.9:2021 entsprechen. Halten Sie sich stets an diese Richtlinien, um Sicherheit und Konformität zu gewährleisten.
● Sicherheitswarnungen:
- Überlastung ist strengstens untersagt. Überschreiten Sie nicht die zulässige Arbeitslast (WLL).
- Vor Gebrauch prüfen. Verwenden Sie keine beschädigten oder defekten Anschlagmittel.
- Richtige Hebetechniken sind stets anzuwenden.
- Vermeiden Sie Stoßbelastungen, plötzliches Anheben oder ruckartige Bewegungen.
- Lagern Sie Anschlagmittel ordnungsgemäß in einer sauberen, trockenen Umgebung.
- Verändern Sie Anschlagmittel nicht und verwenden Sie sie nicht in nicht dafür vorgesehenen Anwendungen.
- Umweltbedingungen: Vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien, übermäßiger Hitze oder scharfen Kanten ohne entsprechenden Schutz.

SPEZIFIKATION

● Material: HMPE
● WLL (Zulässige Arbeitslast) [Maximale Last]: 1,2 Tonnen
● Anschlagmitteltyp: Synthetik
● Längen: 90 cm, 120 cm, 150 cm, 200 cm
● Normkonformität: ASME B30.9:2021

Konstruktion: T-förmig mit 12 Stützen			**Material: HMPE**			**Sicherheitsfaktor: 5:1**		
Produktname	Durchmesser	MBS(kN)	Sichere Lasten für verschiedene Hebearten (kN)					
	mm		vertikal	Würgeschlinge ≥120°	90°	60°	45°	30°
XMONSTER COBRA 60 (Endlosschlinge)	5	60	12	9.6	24	20.5	16.8	12

FEHLERDIAGNOSE UND LÖSUNGEN

●Schnitte oder Ausfransungen an der Schlinge:
Ursache: Überbeanspruchung oder Kontakt mit scharfen Kanten.
Maßnahme: Schlinge sofort außer Betrieb nehmen und ersetzen.
● Abgenutztes oder unleserliches Kennzeichnungsschild:
Ursache: Übermäßiger Verschleiß oder Umwelteinflüsse (z. B. UV-Strahlung).
Maßnahme: Schlinge umgehend stilllegen und durch eine neue ersetzen.
● Korrosion der Schlinge:
Ursache: Längerer Kontakt mit Feuchtigkeit oder Chemikalien.
Maßnahme: Schlinge gründlich reinigen und mit korrosionshemmendem Schutzmittel behandeln.

PRÜFANFORDERUNGEN

● Prüfung vor Inbetriebnahme:
- Schnitte, Abrieb, Ausfransungen oder gebrochene Drähte (bei Drahtseilschlingen).
- Verformungen, Korrosion oder Risse (bei Kettenschlingen).
- Lesbare und intakte Kennzeichnungen/Etiketten.
- Einwandfreien Zustand von Anbauteilen (z. B. Haken, Schäkel).
● Periodische Prüfung:
- Mindestens alle 6 Monate eine umfassende Inspektion durch eine befähigte Person (gemäß EN 365).
- Schlingen mit übermäßigem Verschleiß, Korrosion, Verformungen oder fehlender Kennzeichnung sind sofort stillzulegen.

BETRIEBSANWEISUNGEN

● Sicherstellen des richtigen Anschlagtyps: Vertikaler Anschlag, Würgeschlinge oder Korbanschlag je nach Last.
● Last korrekt positionieren: Last zentriert in der Schlinge platzieren, um Kippen oder Ungleichgewicht zu vermeiden.
● Verdrehungen und Knoten vermeiden: Schlingen niemals verknoten oder verdrehen.

WARTUNG & LAGERUNG

● Reinigung nach Gebrauch: Entfernen Sie Schmutz und Partikel von den Schlingen nach jedem Einsatz.
● Korrekte Lagerung: Bewahren Sie die Schlingen in einem trockenen, gut belüfteten Bereich auf – geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und chemischen Einflüssen.
● Herstellervorgaben beachten: Führen Sie Wartungsarbeiten strikt nach den Anweisungen des Herstellers durch.

KONFORMITÄT & GARANTIE

Dieses Produkt entspricht den Sicherheitsnormen ASME B30.9:2021.XMONSTER gewährt eine 3-jährige Garantie gegen Material- oder Herstellungsfehler. (Ausschlüsse: normaler Verschleiß, Verformungen, Oxidation, Modifikationen oder Veränderungen, Fehlbedienung, unsachgemäße Lagerung, mangelnde Wartung, Verwendung außerhalb des bestimmungsgemäßen Gebrauchs.)
XMONSTER übernimmt keine Verantwortung für direkte oder indirekte Folgen, die nicht auf Qualitätsmängel zurückzuführen sind.
Bei Fragen oder technischem Support wenden Sie sich an: XMONSTER SAFETY LIMITED.

E S

COBRA 60 IS A PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE), TYPE B TEMPORARY ANCHOR DEVICE (EN 795 TYPE B: 2012) AND CEN/TS 16415:2013 WHICH RECOMMENDATIONS FOR ANCHOR DEVICES FOR USE BY MORE THAN ONE PERSON SIMULTANEOUSLY. EN354 A LANYARD USED AS CONNECTING ELEMENTS OR COMPONENTS IN PERSONAL FALL PROTECTION SYSTEMS.

Este producto se clasifica conforme al Módulo B del Reglamento (UE) 2016/425 sobre Equipos de Protección Individual (EPI) como un producto de Categoría III. La Declaración de Conformidad está disponible en www.xmonstersafety.com.

Estas instrucciones explican cómo utilizar correctamente su equipo. Solo se describen técnicas y usos específicos.
Los símbolos de advertencia le informan sobre algunos peligros potenciales relacionados con el uso del equipo, pero es imposible enumerarlos todos.
Usted es responsable de: Prestar atención a cada advertencia. Utilizar el equipo de acuerdo con las instrucciones. Cualquier uso incorrecto generará riesgos adicionales.
Las actividades que involucren este equipo son inherentemente peligrosas. Usted es responsable de sus propias acciones y decisiones.

⚠ ADVERTENCIA

Debe leer y comprender todas las instrucciones, recibir formación específica sobre el uso del equipo, así como entender y aceptar los riesgos asociados. Este producto solo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o bajo la supervisión directa y visual de una persona competente y responsable. Usted asume personalmente todos los riesgos y responsabilidades por cualquier daño, lesión o muerte que pueda ocurrir durante o después del uso incorrecto de nuestros productos, en cualquier forma. Si no está capacitado, no puede asumir esta responsabilidad, o no comprende totalmente las instrucciones de uso, no utilice este equipo.

1. INFORMACIÓN

Este producto cumple con el Reglamento (UE) 2016/425 sobre Equipos de Protección Individual (EPI), Módulo B, como producto de Categoría III.
No debe sobrepasar sus límites técnicos ni utilizarse para fines distintos a los especificados en su diseño.

- EN 354:2010 (Norma europea para elementos de conexión en sistemas anticaídas)
- EN 795-B:2012 (Para uso individual)
- CEN/TS 16415-B:2013 (Para 2 usuarios simultáneos)
- ASME B30.9:2021 (Estándar estadounidense para eslingas de elevación)

Fabricante: XMONSTER SAFETY LIMITED
Dirección: 1009 Dominion Road, Mount Roskill 1041, Auckland, Nueva Zelanda

Nombre, dirección y número de identificación del Organismo Notificado involucrado en la fase de diseño y del Organismo Notificado responsable del control de producción.
● Organismo Notificado: VVUÚ, a.s., NB 1019
● Representante autorizado en la UE: Capital Safety Group-EMEA
● Dirección (datos de contacto): Le Broc Center, L.1 Ere Avenue, BP 156511, Carros Le Broc Codex, Francia

2. MARCADO

①Producto; ②Longitud; ③Diámetro; ④Resistencia mínima a la rotura; ⑤ Material; ⑥ Número de serie; ⑦Cumple normativa EPI / Número del organismo notificado; ⑧Sitio web; ⑨Leer el manual de usuario; ⑩Dirección del fabricante y lote de fabricación; ⑪ Norma de referencia; ⑫Normativa americana de elevación;
⑬El factor de seguridad en operaciones de elevación es la relación entre la carga máxima de rotura del equipo de izaje o punto de anclaje y su carga de trabajo nominal.;
⑭、⑮、⑯Modalidad de elevación y carga máxima de trabajo correspondiente

3. INFORMACIÓN ADICIONAL

Material principal: Polietileno de alto módulo (HMPE)
Material de la funda protectora: Poliéster
Tubo termorretráctil negro: Copolímero de etileno-acetato de vinilo
Tubo termorretráctil transparente: Copolímero de etileno-acetato de vinilo
Variadas: Desde la más corta de 90 cm hasta la más larga de 200 cm
Longitudes comunes: 90 cm, 120 cm, 150 cm, 200 cm

COBRA 60 Elongación: 3,5 % ~ 3,8 %
Punto de ablandamiento: 110 °C
Punto de fusión: 140 °C
Resistencia a la abrasión: Excelente
Resistencia a los UV: Excepcional

Nota sobre el bajo coeficiente de fricción del HMPE:
ADVERTENCIA! El HMPE tiene un bajo coeficiente de fricción, lo que puede aumentar su propensión al deslizamiento en ciertas condiciones.
Comparativa de puntos de fusión:
HMPE: 140 °C
Nylon: 220 °C
Poliéster: 260 °C

4. EN 795-B:2012

Debe disponer de un plan de rescate y los medios necesarios para implementarlo rápidamente ante cualquier dificultad durante el uso de este equipo.
El punto de anclaje debe ubicarse preferiblemente por encima de la posición del usuario y cumplir con los requisitos de la norma EN 795 (resistencia mínima de 13 kN).
Asegúrese de que el punto de anclaje esté correctamente posicionado para limitar tanto el riesgo como la distancia de caída.
Al utilizar múltiples equipos de protección, puede surgir una situación peligrosa donde la función de seguridad de un equipo afecte a otro. Verifique que este producto sea compatible con los demás elementos del sistema (compatible = interacción funcional adecuada).
Todo equipo utilizado con su COBRA 60 debe cumplir con los estándares vigentes en su país (por ejemplo, conectores EN 12275 y/o EN 362).
Un arnés integral con elemento de conexión para detención de caídas (A) conforme a la norma EN 361 es el único dispositivo autorizado para soportar el cuerpo en sistemas de detención de caídas.

5. EN 354:2010

Este manual de usuario proporciona instrucciones de seguridad esenciales para el uso correcto de eslingas de conexión de acuerdo con la norma EN 354:2010. El usuario debe leer y comprender este manual antes de utilizar el producto.
Esta eslinga está diseñada para trabajos de posicionamiento y restricción de movimiento. No debe utilizarse para detención de caídas, a menos que el sistema incluya un absorbedor de energía certificado (por ejemplo, un componente diseñado para tal fin según normativas aplicables).

● Precauciones Generales de Seguridad
- Antes de usar la eslinga, el usuario debe leer y comprender completamente la información proporcionada por el fabricante.
- Una eslinga por sí sola no es adecuada para detención de caídas a menos que se use con un absorbedor de energía que cumpla con los estándares relevantes.
- La longitud total de la eslinga, incluyendo terminales y conectores, no debe exceder 2 metros cuando se conecta a un absorbedor de energía.
- La composición material de la eslinga se especifica en la etiqueta del producto y debe considerarse al seleccionar el equipo adecuado para entornos de trabajo específicos.
- Esta eslinga cumple con la Norma Europea EN 354:2010, que establece los requisitos de seguridad y rendimiento.
● Consideraciones de Uso
- Evaluación de Riesgos: Si una evaluación previa determina que la eslinga puede sufrir carga sobre un borde, se deben tomar precauciones para prevenir daños o fallos.
- Minimizar Holgura: Los usuarios deben minimizar la holgura de la eslinga cuando trabajen cerca de riesgos de caída para reducir el riesgo de caída libre.
- Ajuste de Longitud: Al ajustar la longitud, el usuario debe asegurarse de no moverse a áreas con riesgo de caída.
- Uso en Configuración de Ahorcamiento: Los usuarios pueden usar la eslinga en configuración de ahorcamiento, pero deben saber que esto reduce la resistencia del producto.
● Vida Útil e Inspección del Producto
- La vida útil depende de la frecuencia de uso y ambiente (sal, arena, humedad, químicos, etc.). Sin considerar desgaste mecánico y bajo las condiciones especificadas, el producto puede usarse hasta 10 años.
- La vida útil práctica depende de factores como frecuencia de uso, condiciones ambientales y desgaste mecánico.
- Si se detecta cualquier signo de desgaste, daño o degradación, la eslinga debe retirarse inmediatamente del servicio.
- Se deben realizar inspecciones periódicas según las directrices del fabricante.
● Configuraciones Permitidas y Prohibidas
Configuraciones Prohibidas:
- Puede usarse como parte de un sistema de restricción cuando se conecta a un punto de anclaje aprobado.
- Cuando se usa con absorbedor de energía, el sistema completo debe cumplir con EN 355.
Prohibited Configurations
- No usar dos eslingas con absorbedores de energía en paralelo (puede generar fuerzas de impacto excesivas).
- No conectar la cola libre de una eslinga de doble extremo con absorbedor al arnés (afectaría su funcionamiento en caída).
● Almacenamiento y Mantenimiento
- Almacenar en ambiente seco y limpio, lejos de luz solar directa, temperaturas extremas y exposición química.
- No exponer a bordes afilados, llamas o sustancias corrosivas.
- Limpiar regularmente según instrucciones del fabricante.

6. PRECAUCIONES DE USO

El incumplimiento de estas instrucciones y advertencias podría provocar lesiones graves o la muerte. No utilice este equipo si no comprende completamente las instrucciones de uso.

- No permita caídas sobre el COBRA 60. Las eslingas húmedas o congeladas son más difíciles de manipular.
- Evite que los productos rocen contra superficies abrasivas o afiladas.
- Las condiciones médicas podrían afectar la seguridad del usuario tanto en uso normal como de emergencia. El usuario debe estar en buen estado físico al utilizar el producto.
- El equipo no debe utilizarse fuera de sus límites especificados ni para fines distintos a los previstos.
- No usar para cargas, solo para detención de caídas personales.
(Nota: Este producto también cumple con los requisitos de ASME B30.9; sin embargo, las aplicaciones de elevación no están cubiertas por la certificación EN y deberán seguir únicamente las directrices de ASME B30.9 cuando se designen para uso de elevación.)
- Prohibidas modificaciones, añadidos o reparaciones fuera de nuestras instalaciones. Contacte a XMONSTER ante cualquier duda.
- El punto de anclaje debe ubicarse siempre por encima del usuario y cumplir con la norma EN 795 (resistencia mínima de 13 kN).
- Verifique el espacio libre necesario bajo el usuario antes de cada uso para evitar colisiones en caso de caída.
- Para reventa en otros países: el distribuidor debe proporcionar manuales de uso, mantenimiento, inspección y reparación en el idioma local.

7. INSPECCIÓN - PUNTOS A VERIFICAR

Su seguridad depende de la integridad de su equipo. Cualquier uso incorrecto o accidente durante la operación puede provocar daños en el producto, incluso durante su primer uso.

- Mantenga registros de inspección durante toda la vida útil del producto.
- Retire la eslinga inmediatamente si no supera la inspección.
- La inspección debe incluir la verificación de: bandas textiles, costuras, etiquetas.
- Mantenga un registro de inspección con la documentación del producto. No vuelva a usarlo hasta que una persona competente confirme por escrito su aptitud.

● INSPECCIÓN PREVIA AL USO:
Verifique el estado de las bandas textiles, las costuras de seguridad y los empalmes. Busque cortes, desgaste o daños por uso, calor, químicos, etc. Preste especial atención a hilos cortados o sueltos.
● DURANTE EL USO:
Controle periódicamente el estado del producto y sus conexiones con otros equipos del sistema. Asegúrese de que todos los componentes estén correctamente posicionados entre sí.
● INSPECCIÓN PERIÓDICA:
- Las inspecciones periódicas son obligatorias, ya que la seguridad del usuario depende de la eficiencia continua y durabilidad del equipo.
- Recomendamos determinar la frecuencia de las inspecciones periódicas considerando factores como la legislación aplicable, el tipo de equipo, la frecuencia de uso y las condiciones ambientales. Como pauta general, sugerimos una inspección detallada realizada por personal certificado cada 6 meses.
- Las inspecciones deben ser realizadas exclusivamente por personal certificado. Seguir estrictamente los procedimientos del fabricante.
● MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO:
El producto puede lavarse con agua fría limpia de calidad doméstica. Si sigue sucio, puede lavarse con agua tibia (máximo 30 grados centígrados) y, si es necesario, utilizando jabón puro (por ejemplo, escamas de jabón Lux o Stergene) en la dilución aproximada, con un rango de pH entre 5,5 y 8,5. Enjuague a fondo y seque lentamente lejos del calor directo y la radiación UV. No se deben utilizar detergentes.
Si es necesario, lubrique los componentes móviles de las piezas metálicas con un lubricante a base de silicona (asegurándose de que el lubricante no entre en contacto con las partes textiles).

Advertimos que este procedimiento debe seguirse estrictamente. Además, advertimos que si el equipo se moja, ya sea durante el uso o la limpieza, debe secarse de forma natural y mantenerse alejado de fuentes de calor directas.
● ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE:
Todos los productos químicos, materiales corrosivos y disolventes deben considerarse peligrosos. Siempre transporte y almacene el producto en su bolsa. No lo guarde en entornos corrosivos (lugares con alta salinidad). A pesar de su protección UV, se recomienda almacenar el producto lejos del calor directo. Verifique que no esté demasiado arrugado o doblado. Nunca almacene el producto si no está completamente seco.

8. RETIRE SU EQUIPO

Un evento excepcional puede llevarle a retirar un producto después de un solo uso, dependiendo del tipo e intensidad de su utilización y del entorno en el que se haya empleado (ambientes hostiles, marinos, bordes afilados, temperaturas extremas, productos químicos...). Un producto debe retirarse cuando:
- Tenga más de 10 años y esté fabricado en plástico o textiles.
- Haya sufrido una caída importante o una carga excesiva.
- No supere una inspección. Si tiene dudas sobre su fiabilidad.
- Se desconozca su historial de uso completo.
- Quede obsoleto por cambios en la legislación, normativas, técnicas o incompatibilidad con otros equipos... Destruya estos productos para evitar su uso posterior.

La vida útil de este producto depende de la frecuencia de uso y de las condiciones ambientales (exposición a sal, arena, humedad, productos químicos, etc.). Bajo las condiciones normales de uso especificadas en este manual y sin considerar el desgaste normal ni daños mecánicos, este producto tiene una vida útil estimada de 10 años.
No obstante, esta duración puede variar indefinidamente según las circunstancias. En caso de que el producto haya sufrido una caída importante, sobrecargas que comprometan su integridad, o cuando se desconozca su historial de uso completo, deberá ser retirado de servicio inmediatamente. Todos los equipos retirados deben ser destruidos para garantizar que no vuelvan a utilizarse.

9. GARANTÍA LIMITADA

XMONSTER ofrece una garantía de 3 años por defectos de material o fabricación. (Exclusiones: desgaste normal, deformaciones, oxidación, modificaciones o alteraciones, errores de uso, almacenamiento incorrecto, mantenimiento deficiente, o usos no previstos para este producto.)
XMONSTER no será responsable por ningún daño directo o indirecto derivado de problemas de calidad.

10. ATENCIÓN

Siga estrictamente estas instrucciones de mantenimiento para garantizar el correcto cuidado y uso seguro del equipo. El incumplimiento de estas recomendaciones podría comprometer la integridad del producto y representar un riesgo para la seguridad del usuario.

Para cualquier otra consulta o necesidad de instrucciones más detalladas, consulte el manual de usuario incluido con el producto o contacte al fabricante o proveedor.

PARA ESLINGAS DE LEVANTE - NORMA ASME B30.9:2021

XMONSTER COBRA 60 cumple con los requisitos de certificación de la norma ASME B30.9:2021 y está aprobado para aplicaciones de izaje.

● Información general:
Este manual proporciona instrucciones importantes de seguridad para el uso correcto, inspección y mantenimiento de eslingas de izaje que cumplen con la norma ASME B30.9:2021. Siga siempre estas directrices para garantizar la seguridad y el cumplimiento normativo.
● Advertencias de seguridad:
- Prohibido sobrecargar. No exceda el Límite de Carga de Trabajo (WLL).
- Inspeccione antes de usar. No utilice eslingas dañadas o defectuosas.
- Siempre aplique técnicas de izaje correctas.
- Evite cargas por impacto, levantamientos bruscos o movimientos repentinos.
- Almacene las eslingas adecuadamente en un ambiente limpio y seco.
- No modifique las eslingas ni las use de manera no prevista.
- Consideraciones ambientales: Evite la exposición a productos químicos, calor excesivo o bordes afilados sin protección adecuada.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

● Material: HMPE (Polietileno de Alto Módulo)
● WLL (Límite de Carga de Trabajo) [Carga Máxima]: 1.2 toneladas
● Tipo de eslinga: Sintética
● Longitudes disponibles: 90cm, 120cm, 150cm, 200cm
● Cumplimiento normativo: ASME B30.9:2021

Estructura en T de 12 hilos			**Material: HMPE**			**Factor de seguridad:(5:1)**		
Nombre del producto	Diámetro	MBS(kN)	Cargas seguras para diferentes modos de izaje (kN)					
	mm		vertical	choker ≥120°	90°	60°	45°	30°
XMONSTER COBRA 60 (Eslinga continua)	5	60	12	9.6	24	20.5	16.8	12

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

● La eslinga presenta cortes o desgaste: Podría deberse a uso excesivo o contacto con bordes afilados. Descontinúe su uso inmediatamente y reemplace la eslinga.
● Etiqueta de la eslinga gastada o ilegible: Podría ser por desgaste excesivo o exposición ambiental. La eslinga debe retirarse de servicio de inmediato y reemplazarse.
● Corrosión en las eslingas: Podría deberse a exposición a humedad o productos químicos. Se recomienda limpiar y aplicar protección.

REQUISITOS DE INSPECCIÓN

● Inspección previa al uso:
- Inspeccionar en busca de cortes, desgaste, fibras deshilachadas o cables rotos (para eslingas de cable de acero).
- Revisar deformaciones, corrosión o grietas (para eslingas de cadena).
- Verificar que la información de la etiqueta/placa sea legible y esté intacta.
- Asegurarse de que los accesorios y elementos de hardware (p. ej., ganchos, grilletes) estén en buenas condiciones.
● Inspección periódica
- Realizar inspecciones exhaustivas al menos cada 6 meses, o con mayor frecuencia según su uso.
- Retirar del servicio cualquier eslinga que muestre signos de desgaste excesivo, corrosión, deformación o identificación faltante.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

● Asegurar el tipo de enganche correcto: Utilizar enganche vertical, de estrangulación o de canasta según el tipo de carga.
● Posicionar la carga correctamente: Centrar la carga dentro de la eslinga para evitar inclinaciones o desequilibrios.
● Evitar torceduras y nudos: Nunca anudar o retorcer las eslingas.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

● Limpiar las eslingas después de su uso para eliminar suciedad y residuos.
● Almacenar las eslingas adecuadamente en un área seca, bien ventilada, lejos de luz solar directa y productos químicos.
● Realizar mantenimiento de las eslingas según las recomendaciones del fabricante.

CUMPLIMIENTO Y GARANTÍA

Este producto cumple con los estándares de seguridad ASME B30.9:2021.
XMONSTER ofrece una garantía de 3 años contra defectos de material o fabricación. (Exclusiones: desgaste normal, deformación, oxidación, modificaciones o alteraciones, mal uso, almacenamiento incorrecto, mantenimiento deficiente o usos no previstos para este producto.)
XMONSTER no es responsable por consecuencias directas o indirectas derivadas de problemas no relacionados con la calidad del producto.
Para más detalles o soporte técnico, contactar a XMONSTER SAFETY LIMITED.

F R

COBRA 60 EST UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI), DISPOSITIF D'ANCRAGE TEMPORAIRE DE TYPE B CONFORME À LA EN 795 TYPE B:2012 ET À LA CEN/TS 16415:2013 QUI FOURNIT DES RECOMMANDATIONS POUR LES DISPOSITIFS D'ANCRAGE MULTI-UTILISATEURS. LA EN 354 DÉFINIT LES LONGES UTILISÉES COMME ÉLÉMENTS DE LIAISON DANS LES SYSTÈMES DE PROTECTION CONTRE LES CHUTES.

Ce produit est conforme au Règlement EPI module B (UE) 2016/425 en tant que produit de Catégorie III. La Déclaration de conformité est disponible sur www.xmonstersafety.com.

Ces instructions expliquent comment utiliser correctement votre équipement. Seules certaines techniques et utilisations spécifiques y sont décrites.
Les symboles d'avertissement vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les énumérer.
De respecter chaque avertissement et d'utiliser l'équipement conformément aux instructions.
De tout usage incorrect, qui pourrait générer des risques supplémentaires.
Les activités impliquant cet équipement sont dangereuses par nature. Vous assumez l'entière responsabilité de vos actions et décisions.

⚠ AVERTISSEMENT

Vous devez lire et comprendre toutes les instructions, suivre une formation spécifique à son utilisation, comprendre et accepter les risques encourus. Ce produit doit uniquement être utilisé par des personnes compétentes et responsables, ou des personnes placées sous le contrôle direct et visuel d'une personne compétente et responsable. Vous assumez personnellement tous les risques et responsabilités pour tout dommage, blessure ou décès pouvant survenir pendant ou suite à une utilisation incorrecte de nos produits, de quelque manière que ce soit. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous ne comprenez pas entièrement les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

1. INFORMATION

Ce produit est conforme au Règlement EPI module B (UE) 2016/425 en tant que produit de Catégorie III.
Il ne doit en aucun cas être utilisé au-delà de ses limites techniques ou détourné de son usage prévu lors de sa conception.

- EN 354:2010
- EN 795-B:2012 (pour 1 utilisateur)
- CEN/TS 16415-B:2013 ((pour 2 utilisateur)
- ASME B30.9:2021 (pour les élingues de levage)

Fabricant: XMONSTER SAFETY LIMITED
Add: 1009 Dominion Road Mount Roskill 1041 Auckland Nouvelle-Zélande

Nom, adresse et numéro d'identification de l'organisme notifié impliqué dans la phase de conception et de contrôle de production :
● VVUÚ, a.s., NB 1019
● Représentant autorisé dans l'UE : Capital Safety Group-EMEA
● Adresse (coordonnées): Capital Safety Group-EMEA, Le Broc Center,L.1 Ere Avenue, BP 156511 Carros Le Bro Codex, France

2. ÉTIQUETTE DE MARQUAGE

①Produit; ②Longueur; ③Diamètre; ④Résistance minimale à la rupture; ⑤Matériau; ⑥ Numéro de série; ⑦Conforme aux exigences réglementaires EPI / Numéro de l'organisme notifié; ⑧Site web; ⑨Lire le manuel utilisateur; ⑩Adresse du fabricant et lot de fabrication; ⑪Norme de référence; ⑫Norme américaine de levage; ⑬Le coefficient de sécurité en opérations de levage est le rapport entre la charge ultime de rupture de l'équipement ou du point d'ancrage et sa charge de travail nominale; ⑭、⑮、⑯Mode de levage et charge maximale de travail correspondante

3. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Matériau principal: Polyéthylène à haut module (HMPE)
Matériau de la gaine de protection: Polyester
Gaine thermorétractable noire: Copolymère éthylène-acétate de vinyle
Gaine thermorétractable transparente: Copolymère éthylène-acétate de vinyle
Longueurs disponibles: De 90 cm (la plus courte) à 200 cm (la plus longue).
Longueurs couramment utilisées: 90 cm / 120 cm / 150 cm / 200 cm

COBRA 60 Allongement: 3,5 % à 3,8 %
Point de ramollissement du HMPE: 110 °C
Point de fusion du HMPE: 140 °C
Résistance à l'abrasion: Bonne
Résistance aux UV: Excellente

Remarque sur le faible coefficient de frottement du HMPE:
- Le HMPE présente un faible coefficient de frottement, ce qui peut augmenter son glissement dans certaines conditions.
- HMPE exhibits a low friction coefficient, making it more slippery under certain conditions.
- Comparaison des températures de fusion: HMPE: 140 °C; Nylon: 220 °C; Polyester: 260 °C

4. EN 795-B:2012

Vous devez impérativement élaborer un plan de secours et disposer des moyens pour le mettre en œuvre rapidement en cas de difficultés lors de l'utilisation de cet équipement.
Positionner le point d'ancrage de préférence au-dessus de l'utilisateur, conformément à la norme EN 795 (résistance minimale requise: 13 kN).
Vérifier le positionnement correct du point d'ancrage pour réduire les risques et la longueur d'une chute éventuelle.
L'utilisation simultanée de plusieurs dispositifs peut compromettre leurs fonctions de sécurité. Vérifier la compatibilité (bonne interaction fonctionnelle) de ce produit avec les autres éléments du système.
Les accessoires utilisés avec le COBRA 60 (ex. connecteurs) doivent respecter les normes en vigueur dans votre pays (ex. EN 12275 et/ou EN 362).
Un harnais complet avec élément d'attache antichute (A) conforme à la norme EN 361 est le seul dispositif autorisé pour retenir le corps dans un système antichute.

5. EN 354:2010

Ce manuel d'utilisation fournit les instructions de sécurité essentielles pour l'utilisation correcte des longes conformément à la norme EN 354:2010. L'utilisateur doit impérativement lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.
Cette longe est conçue pour des applications de positionnement au travail et de limitation des mouvements. Elle ne doit en aucun cas être utilisée pour l'arrêt de chute, sauf si un absorbeur d'énergie approprié (ex. : un composant certifié d'absorption d'énergie) est intégré au système.

● Précautions générales de sécurité
- Avant d'utiliser la longe, l'utilisateur doit lire et comprendre intégralement les informations fournies par le fabricant.
- Une longe ne doit pas être utilisée seule pour l'arrêt de chute, sauf si elle est associée à un absorbeur d'énergie conforme aux normes en vigueur (ex. EN 355).
- La longueur totale de la longe (terminaisons et connecteurs inclus) ne doit pas dépasser 2 mètres lorsqu'elle est connectée à un absorbeur d'énergie.
- La composition matérielle de la longe est indiquée sur l'étiquette du produit et doit être prise en compte pour sélectionner l'équipement adapté à l'environnement de travail.
- Cette longe est conforme à la norme européenne EN 354:2010, définissant les exigences de sécurité et de performance.
● Considérations d'utilisation
- Évaluation des risques : Si une évaluation préalable identifie un risque de chargement de la longe sur un bord tranchant, des précautions adaptées doivent être prises pour éviter tout dommage.
- Réduire le mou : L'utilisateur doit minimiser le mou de la longe lors de travaux en hauteur pour limiter la distance de chute libre.
- Ajustement de la longueur : Lors du réglage, l'utilisateur ne doit pas se déplacer vers des zones à risque de chute.
- Nœud d'étranglement : Bien que possible, l'utilisation en nœud d'étranglement réduit la résistance du produit. Une formation spécifique est requise.
● Durée de vie et inspections
- La durée de vie dépend de la fréquence d'utilisation, de l'environnement (sel, sable, humidité, produits chimiques, etc.) et de l'absence de dommages mécaniques. Sous conditions normales (sans usure excessive), le produit peut être utilisé jusqu'à 10 ans.
- Si des signes d'usure, de dommage ou de dégradation sont détectés, la longe doit être retirée immédiatement du service.
- Les inspections régulières doivent être effectuées selon les directives du fabricant.
- Regular inspection must be carried out in accordance with the manufacturer's guidelines.
● Configurations autorisées et interdites
Configurations autorisées :
- Utilisation dans un système de limitation de mouvement avec un point d'ancrage certifié.
- Utilisation avec un absorbeur d'énergie conforme à la norme EN 355.
Configurations interdites :
- Ne jamais utiliser deux longes avec absorbeurs d'énergie en parallèle (risque de forces d'impact excessives en cas de chute).
- Ne pas attacher l'extrémité libre d'une longe double à un harnais (perturbation du déploiement de l'absorbeur d'énergie).
● Stockage et entretien
- Conserver la longe dans un environnement sec, propre, à l'abri de la lumière directe du soleil, des températures extrêmes et des produits chimiques.
- Éviter tout contact avec des bords tranchants, des flammes ou des substances corrosives.
- Nettoyer régulièrement la longe selon les instructions du fabricant.

6. PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Le non-respect de ces instructions et avertissements peut entraîner des blessures graves ou la mort. N'utilisez pas cet équipement si vous ne comprenez pas parfaitement les consignes d'utilisation.

- Ne pas chuter sur un COBRA 60. Les élingues humides ou gelées sont plus difficiles à manipuler.
- Évitez tout contact des produits avec des surfaces abrasives ou tranchantes.
- Certaines conditions médicales peuvent compromettre la sécurité de l'utilisateur en utilisation normale ou d'urgence. L'utilisateur doit être en bonne condition physique lors de l'emploi du produit.
- L'équipement ne doit pas être utilisé au-delà de ses limites techniques ni détourné de son usage prévu lors de sa conception.
- Ne pas utiliser pour des charges, uniquement pour l'arrêt de chute individuel.
(Note : Ce produit satisfait également aux exigences de la norme ASME B30.9 ; cependant, les applications de levage ne sont pas couvertes par la certification EN et doivent suivre uniquement les directives ASME B30.9 lorsqu'elles sont désignées pour un usage de levage.)
- Toute modification, ajout ou réparation hors de nos centres de production agréés est interdite. En cas de doute, contactez XMONSTER.
- Pour garantir la sécurité, le dispositif d'ancrage ou le point d'ancrage doit toujours être positionné, et les travaux effectués de manière à minimiser à la fois le risque de chute et la distance de chute potentielle. Le point d'ancrage doit être placé au-dessus de la position de l'utilisateur et répondre aux exigences de la norme EN 795 (résistance minimale de 13 kN).
- Il est essentiel pour la sécurité de vérifier l'espace libre requis sous l'utilisateur sur le lieu de travail avant chaque utilisation, afin qu'en cas de chute, il n'y ait aucune collision avec le sol ou tout autre obstacle sur la trajectoire.
- Pour la sécurité de l'utilisateur, si le produit est revendu en dehors du pays de destination d'origine, le revendeur doit fournir les instructions d'utilisation, d'entretien, d'examen périodique et de réparation dans la langue du pays où le produit est utilisé.

7. INSPECTION : POINTS À VÉRIFIER

Votre sécurité dépend de l'intégrité de votre équipement. Toute mauvaise utilisation ou accident lors de son emploi peut endommager le produit, y compris lors de sa première utilisation.

- Conserver les registres d'inspection pendant toute la durée de vie du produit.
- Retirer immédiatement l'élingue si elle ne satisfait pas aux critères d'inspection.
- L'inspection doit inclure la vérification de toutes les sangles, des points de couture et des étiquettes.
- Un registre de contrôle doit être tenu et archivé avec la documentation du produit ; l'élingue ne doit pas être réutilisée avant qu'une personne compétente n'ait confirmé par écrit sa conformité.

● Vérification avant utilisation:
Vérifiez l'état des sangles, des points de couture de sécurité ou des épissures, en recherchant les coupures, l'usure ou les dommages causés par l'utilisation, la chaleur, les produits chimiques, etc. Portez une attention particulière aux fils coupés ou détachés.
● Pendant l'utilisation:
Il est essentiel de surveiller régulièrement l'état du produit et ses connexions aux autres équipements du système, en veillant à ce que tous les éléments soient correctement positionnés les uns par rapport aux autres.
● Examen périodique:
- Des examens périodiques réguliers sont nécessaires, car la sécurité des utilisateurs dépend du maintien de l'efficacité et de la durabilité de l'équipement.

- La fréquence des examens doit tenir compte de facteurs tels que la législation, le type d'équipement, la fréquence d'utilisation et les conditions environnementales. Nous recommandons un contrôle détaillé par une personne compétente tous les 6 mois.
- Les examens périodiques doivent être effectués exclusivement par une personne qualifiée, strictement conformément aux procédures établies par le fabricant.

● Entretien:

Le produit peut être lavé à l'eau froide propre de qualité domestique. S'il reste sale, il peut être lavé à l'eau tiède (30 °C maximum) avec du savon pur (par exemple des paillettes de savon Lux ou Stergene) à la dilution appropriée, dans une plage de pH comprise entre 5,5 et 8,5. Rincez abondamment et séchez lentement à l'abri de la chaleur directe et des rayons UV.

Les détergents ne doivent pas être utilisés. Si nécessaire, lubrifiez les parties mobiles des éléments métalliques avec un lubrifiant à base de silicone (assurez-vous que le lubrifiant n'entre pas en contact avec les parties textiles).

La procédure doit être strictement respectée. Si l'équipement est mouillé (en usage ou après nettoyage), laissez-le sécher naturellement, à l'écart de toute source de chaleur directe.

● Stockage et transport:

Tous les produits chimiques, matériaux corrosifs et solvants doivent être considérés comme nocifs. Transportez et stockez toujours le produit dans son sac de protection. Ne stockez pas le produit dans un environnement corrosif (zones à forte salinité). Malgré sa protection UV, il est recommandé de stocker le produit à l'abri de la chaleur directe. Vérifiez qu'il n'est pas excessivement froissé ou plié. Ne stockez jamais le produit s'il n'est pas complètement sec.

8. RETIREZ VOTRE ÉQUIPEMENT DU SERVICE

Un événement exceptionnel peut vous amener à retirer un produit après une seule utilisation, selon son type, son intensité d'usage et son environnement d'utilisation (milieux hostiles, milieu marin, arêtes vives, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être impérativement mis hors service dans les cas suivants :

- Si le produit dépasse 10 ans et est fabriqué en plastique ou textile.
- Après une chute grave ou une surcharge structurelle.
- En cas d'échec aux tests de conformité ou de doute sur son intégrité fonctionnelle.
- Lorsque la traçabilité complète des conditions d'utilisation fait défaut.
- Si des évolutions législatives, normatives, technologiques ou des incompatibilités systémiques le rendent inopérant.

Procédez à la destruction irréversible du produit pour éliminer tout risque de réutilisation.

La durée de vie de ce produit dépend de la fréquence d'utilisation et des conditions environnementales (exposition au sel, au sable, à l'humidité, aux agents chimiques, etc.). En l'absence d'usure ou de dommages mécaniques, et sous réserve du respect strict des conditions précisées dans ce mode d'emploi, ce produit peut être utilisé pendant 10 ans. Cependant, certains facteurs peuvent rendre cette durée imprévisible : en cas de chute majeure, de surcharge compromettant sa fiabilité, ou d'historique d'utilisation incomplet, le produit doit impérativement être mis hors service. Pour éviter toute réutilisation ultérieure, procédez à sa destruction irréversible conformément aux protocoles de sécurité applicables.

9. GARANTIE LIMITÉE

XMONSTER accorde une garantie de 3 ans couvrant les défauts intrinsèques de matériaux ou de fabrication.

Exclusions légales : usure normale, déformation, oxydation, modifications/altérations non autorisées, utilisations inappropriées, stockage non conforme, maintenance défectueuse, ou emploi divergent de la destination prévue du produit.

XMONSTER décline expressément toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects résultant de causes étrangères à la qualité intrinsèque du produit.

10. ATTENTION

Respectez strictement les consignes de maintenance suivantes pour assurer l'entretien optimal et l'utilisation sécurisée de votre équipement. Le non-respect de ces recommandations pourrait compromettre l'intégrité structurelle de l'appareil et engendrer des risques pour la sécurité des utilisateurs.

Pour toute question complémentaire ou demande de précisions opérationnelles, veuillez consulter le manuel d'utilisation fourni avec le produit ou contacter directement le fabricant ou le fournisseur agréé.

POUR ÉLINGUE DE LEVAGE – ASME B30.9:2021

Le modèle XMONSTER COBRA 60 satisfait aux exigences de certification de la norme ASME B30.9:2021 et est homologué pour les opérations de levage industriel.

● Informations générales:

Ce manuel fournit des instructions de sécurité essentielles pour l'utilisation correcte, l'inspection et la maintenance des élingues de levage conformes à la norme ASME B30.9:2021. Le strict respect de ces directives est impératif pour garantir la sécurité des opérations et la conformité réglementaire.

● Mises en garde de sécurité:

- Surcharge interdite : Ne dépassez jamais la Charge Maximale d'Utilisation (CMU) indiquée.
- Contrôle préalable : Inspectez visuellement les élingues avant chaque utilisation. Toute élingue présentant des coupures, déformations ou signes d'usure anormale doit être immédiatement mise hors service.
- Techniques de levage : Appliquez rigoureusement les principes de levage équilibré.
- Charges dynamiques : Évitez absolument les chocs mécaniques, levées brutales ou mouvements saccadés susceptibles de générer des efforts parasites.
- Conservez les élingues dans un environnement sec, à l'abri des UV et des contaminants chimiques.
- Toute altération de la structure (soudure, raccourcissement) annule la certification et entraîne des risques de rupture.
- Facteurs environnementaux : En milieu corrosif (sel, acides) ou en présence d'arêtes vives, utilisez des protections adaptées.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

● Matériau: HMPE
● CMU (Charge Maximale d'Utilisation): 1,2 tonne
● Type d'élingue: Synthétique
● Longueurs standard: 90 cm | 120 cm | 150 cm | 200 cm
● Conformité normative: ASME B30.9:2021

Construction: en forme de t 12 supports			Matériau: HMPE			Facteur de sécurité:(5:1)		
Nom du produit	Diamètre	CMU(kN)	Charges de sécurité pour différents modes de levage (kN)					
	mm		vertical	élingage en boucle fermée ≥120°	90°	60°	45°	30°
XMONSTER COBRA 60 (Élingue sans fin)	5	60	12	9.6	24	20.5	16.8	12

GUIDE DE DIAGNOSTIC DES DÉFAUTS

● Coupures ou effilochage de l'élingue
Causes probables: Surexploitation mécanique ou contact avec des arêtes vives.
Action corrective: Mettre immédiatement hors service l'élingue et la remplacer
● Détérioration de la plaque d'identification
Causes probables: Usure excessive ou exposition prolongée à des agents environnementaux.
Action corrective: Retirer définitivement l'élingue du circuit d'utilisation et procéder à son remplacement
● Corrosion des composants
Causes probables: Exposition à l'humidité, aux embruns marins ou à des produits chimiques agressifs.
Action corrective: Nettoyer la surface avec un solvant neutre conforme à la norme ISO 8501-1. Appliquer un revêtement anticorrosion homologué

EXIGENCES EN MATIÈRE D'INSPECTION

● Contrôle avant utilisation:
- Inspecter les élingues pour détecter coupures, usure, effilochage ou fils cassés (pour élingues en câble métallique).
- Rechercher toute déformation, corrosion ou fissures (pour élingues à chaîne).
- Vérifier la lisibilité et l'intégrité de l'étiquette/plaque d'identification.
- Contrôler l'état des accessoires et éléments de fixation (crochets, manilles) pour éliminer tout jeu anormal ou dommage.

● Contrôle périodique:
- Procédez à des inspections approfondies au minimum tous les 6 mois, ou plus fréquemment selon l'intensité d'utilisation.
- Mettez immédiatement hors service toute élingue présentant des signes d'usure excessive, de corrosion, de déformation ou d'identification manquante.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

● Choix du mode d'accrochage: sélectionnez le type adapté (accrochage vertical, en étranglement ou en panier) en fonction de la géométrie et du centre de gravité de la charge.
● Positionnement de la charge: Centrer rigoureusement la charge dans l'élingue pour éviter tout déséquilibre dynamique.
● Intégrité structurelle: Interdiction absolue de torsader, nouer ou plier les élingues.

MAINTENANCE ET STOCKAGE

● Procédez au nettoyage systématique des élingues après chaque utilisation pour éliminer les résidus abrasifs ou chimiques
● Stockez-les dans un local sec, bien ventilé, à l'abri des rayonnements UV et des agents corrosifs.
● L'entretien doit strictement suivre les protocoles du fabricant.

CONFORMITÉ & GARANTIE

Ce produit est conforme aux normes de sécurité ASME B30.9:2021.

XMONSTER accorde une garantie légale de 3 ans contre tout vice caché de matière première ou de fabrication. (Exclusions de garantie: usure normale, déformation plastique, oxydation environnementale, modifications ou altérations non autorisées, erreurs de manipulation, stockage non conforme, maintenance défectueuse, Utilisations inadaptées à la destination prévue du produit).

XMONSTER décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects liés à des défauts externes à la qualité intrinsèque du produit.

I T

COBRA 60 È UN DISPOSITIVO DI PROTEZIONE INDIVIDUALE (DPI), DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO TEMPORANEO DI TIPO B CONFORME ALLA NORMA EN 795 TIPO B:2012 E ALLA SPECIFICA CEN/TS 16415:2013 CHE FORNISCE RACCOMANDAZIONI PER DISPOSITIVI DI ANCORAGGIO AD USO SIMULTANEO DA PARTE DI PIÙ UTENTI. LA NORMA EN 354 DEFINISCE I CORDINI DI COLLEGAMENTO UTILIZZATI COME ELEMENTI DI CONNESSIONE NEI SISTEMI PERSONALI DI PROTEZIONE DALLE CADUTE.

Questo prodotto è conforme al Regolamento DPI (UE) 2016/425, modulo B, classificato come prodotto di Categoria III. La Dichiarazione di Conformità è disponibile sul sito: www.xmonstersafety.com.

Queste istruzioni spiegano come utilizzare correttamente il vostro equipaggiamento. Sono descritte solo determinate tecniche e modalità d'uso.
I simboli di avvertimento segnalano alcuni potenziali pericoli connessi all'uso dell'equipaggiamento, ma è impossibile descriverli tutti.
Siete responsabili di prestare attenzione a ogni avvertimento e di utilizzare correttamente l'equipaggiamento. Qualsiasi uso improprio genererà ulteriori pericoli.
Le attività che prevedono l'uso di questo equipaggiamento sono intrinsecamente pericolose. Siete responsabili delle vostre azioni e decisioni.

⚠ ATTENZIONE

L'utilizzatore è obbligato a leggere e comprendere integralmente tutte le istruzioni, ricevere formazione specifica sul corretto utilizzo del dispositivo, nonché riconoscere e accettare i rischi intrinseci. Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da operatori qualificati e responsabili o da personale sotto il controllo visivo diretto e continuativo di un operatore qualificato. L'utilizzatore assume personalmente tutti i rischi e le responsabilità legali per danni materiali, lesioni personali o decessi derivanti da qualsiasi utilizzo non conforme alle istruzioni, inclusi usi impropri o non autorizzati. Qualora non si sia in grado di assumere tale responsabilità giuridica o non si comprenda appieno le procedure operative descritte, è vietato tassativamente l'utilizzo del dispositivo, in conformità con gli obblighi previsti dall'Allegato II del Regolamento UE 2016/425 per i DPI di Categoria III.

1. INFORMAZIONE

Questo prodotto è conforme al Regolamento DPI modulo B (UE) 2016/425 come prodotto di Categoria III.
Questo prodotto non deve essere spinto oltre i suoi limiti né utilizzato per scopi diversi da quelli per cui è progettato.

- EN 354:2010
- EN 795-B:2012 (per 1 utilizzatore)
- CEN/TS 16415-B:2013 (per 2 utilizzatore)
- ASME B30.9:2021 (per funi di sollevamento)

Produttore: XMONSTER SAFETY LIMITED
Indirizzo: 1009 Dominion Road, Mount Roskill 1041, Auckland, NUOVA ZELANDA

L'Organismo Notificato, il nome, l'indirizzo e il numero di identificazione dell'Organismo Notificato coinvolto nella fase di progettazione e dell'Organismo Notificato coinvolto nella fase di controllo della produzione:

- VVUÚ, a.s., NB 1019
- Rappresentante UE: Capital Safety Group-EMEA
- Indirizzo (dettagli di contatto): Capital Safety Group-EMEA, Le Broc Center,L.1 Ere Avenue, BP 156511 Carros Le Bro Codex, Francia

2. MARCATURA

①Prodotto; ②Lunghezza; ③Diametro; ④Resistenza minima a rottura; ⑤Materiale; ⑥Numero di serie; ⑦Conformità DPI / Numero Organismo Notificato; ⑧Sito web; ⑨Leggere il manuale d'uso; ⑩Indirizzo del produttore e lotto di produzione; ⑪Normativa di riferimento; ⑫Standard americano per sollevamento;
⑬Il fattore di sicurezza nelle operazioni di sollevamento è il rapporto tra il carico di rottura massimo dell'attrezzatura o del punto di ancoraggio e il suo carico nominale di lavoro;
⑭、⑮、⑯Modo di sollevamento e carico di lavoro massimo corrispondente

3. INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Materiale base: Polietilene ad alto modulo (HMPE)
Materiale della guaina protettiva: Poliestere
Guaina termorestringente nera: Copolimero etilene-vinil acetato
Guaina termorestringente trasparente: Copolimero etilene-vinil acetato
Lunghezze disponibili: da 90 cm (minima) a 200 cm (massima).
Lunghezze comunemente utilizzate: 90 cm / 120 cm / 150 cm / 200 cm

COBRA 60 Allungamento: 3,5% ~ 3,8%
Punto di rammollimento HMPE: 110 °C
Punto di fusione HMPE: 140 °C
Resistenza all'abrasione HMPE: Ottima
Resistenza ai raggi UV HMPE: Eccellente

Avvertenze sul coefficiente di attrito ridotto dell'HMPE:
- L'HMPE presenta un basso coefficiente di attrito, che può influenzarne la stabilità in condizioni di carico dinamico.
- La scivolosità dell'HMPE richiede particolare attenzione durante l'ancoraggio.
- Confronto punti di fusione:HMPE: 140 °C; Nylon: 220 °C; Poliestere: 260 °C

4. EN 795-B:2012

È obbligatorio predisporre un piano di soccorso con mezzi di intervento immediato in caso di emergenza durante l'utilizzo del dispositivo.
Il punto di ancoraggio deve essere situato preferibilmente al di sopra dell'utilizzatore, che deve resistere a un carico minimo di 13 kN.
Verificare il posizionamento per ridurre rischio ed entità della caduta.
Compatibilità dei componenti: In sistemi multi-componenti, assicurarsi che le funzioni di sicurezza non si influenzino negativamente, verificare la compatibilità tecnica con altri elementi del sistema.
Tutti i dispositivi utilizzati con COBRA 60 devono rispettare gli standard nazionali vigenti (es. connettori certificati EN 12275/EN 362).
Un'imbracatura completa con elemento di attacco anticaduta (A) conforme alla EN 361 è l'unico dispositivo consentito per il sostegno del corpo all'interno di un sistema anticaduta.

5. EN 354:2010

Questo manuale utente fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per l'utilizzo corretto dei cordini conformi alla norma EN 354:2010. L'utilizzatore è tenuto a leggere e comprendere integralmente il presente documento prima dell'uso del prodotto.
Questo cordino è progettato per applicazioni di posizionamento lavorativo e trattenuta. Non deve essere impiegato per arresto cadute a meno che il sistema non includa un dissipatore di energia certificato (es. componente di assorbimento energetico conforme a EN 355:2002).

- Precauzioni Generali Di Sicurezza
- L'utilizzatore deve leggere e comprendere integralmente le informazioni fornite dal produttore prima dell'uso del cordino.
- Un cordino non è idoneo all'arresto cadute se non utilizzato con un dissipatore di energia conforme a standard rilevanti.
- La lunghezza totale del cordino, inclusi terminali e connettori, non deve superare 2 metri se collegato a un dissipatore di energia.
- La composizione del materiale è specificata sull'etichetta del prodotto e deve essere considerata nella scelta dell'attrezzatura per ambienti specifici.
- Questo cordino è conforme alla norma europea EN 354:2010 per requisiti di sicurezza e prestazioni.
- Considerazioni Sull'Uso
- Valutazione del rischio: Se l'analisi preliminare indica che il cordino potrebbe subire carichi su spigoli, adottare protezioni anti-abrasione.
- Riduzione del gioco: Minimizzare il gioco del cordino quando si lavora in prossimità di rischi di caduta.
- Regolazione della lunghezza: Durante le regolazioni, evitare di spostarsi in aree con rischio di caduta.
- Nodo a strozzo: L'uso del cordino in configurazione a strozzo riduce la l'intensità.
- Durata E Ispezione Del Prodotto
- Durata teorica: Fino a 10 anni in assenza di usura/danni meccanici e in condizioni d'uso specificate.
- Durata effettiva: Dipende da frequenza d'uso, ambiente (sale, sabbia, umidità, prodotti chimici) e usura meccanica.
- Ritirare immediatamente il cordino se si rilevano segni di usura, tagli o degradazione.
- Eseguire controlli periodici secondo le linee guida del produttore.
- Configurazioni Ammesse E Vietate

Configurazioni Ammesse
- Il cordino può essere utilizzato come parte di un sistema di trattenuta se collegato a un punto di ancoraggio certificato.
- Se utilizzato con un dissipatore di energia, l'intero sistema deve rispettare la norma EN 355.

Configurazioni Vietate
- Utilizzo parallelo di due cordini con dissipatori: Vietato l'uso affiancato di due cordini indipendenti, ciascuno con dissipatore di energia. Questa configurazione genera forze di impatto eccessive durante una caduta.
- Aggancio della coda libera all'imbracatura: La coda libera di un cordino a doppia estremità con dissipatore non deve essere riagganciata all'imbracatura, poiché compromette il corretto funzionamento del sistema anticaduta.
- Magazzinaggio E Manutenzione
- Conservare il cordino in un ambiente asciutto e pulito, lontano da luce solare diretta, temperature estreme ed esposizione a prodotti chimici.
- Non esporre il cordino a spigoli vivi, fiamme o sostanze corrosive.
- Pulire regolarmente il cordino secondo le istruzioni del produttore.

6. PRECAUZIONI D'USO

Il mancato rispetto di queste istruzioni e avvertenze può comportare lesioni gravi o morte. Non utilizzare l'attrezzatura se non si comprende appieno le procedure operative descritte.

- Non cadere su un COBRA 60. Le cinghie bagnate o ghiacciate sono più difficili da maneggiare.
- Assicurarsi che i prodotti non entrino in contatto con superfici abrasive o taglienti.
- Condizioni mediche potrebbero compromettere la sicurezza dell'utilizzatore in condizioni normali o di emergenza; l'utilizzatore deve essere fisicamente idoneo durante l'uso del dispositivo.
- L'attrezzatura non deve essere utilizzata oltre i suoi limiti tecnici né per scopi diversi dalla sua destinazione progettuale.
- Vietato l'uso per carichi – riservato esclusivamente all'arresto cadute personale.
(Nota: Questo prodotto soddisfa anche i requisiti ASME B30.9; tuttavia, le applicazioni di sollevamento non sono coperte dalla certificazione EN e dovranno seguire esclusivamente le linee guida ASME B30.9 quando designate per uso di sollevamento.)
- Qualsiasi modifica, aggiunta o riparazione effettuata al di fuori degli stabilimenti produttivi XMONSTER è severamente vietata. In caso di dubbi, contattare immediatamente XMONSTER.
- Posizionare il punto di ancoraggio preferibilmente sopra l'utilizzatore, conforme alla norma EN 795 (resistenza minima 13 kN), per minimizzare rischio e distanza di caduta.
- Verificare lo spazio libero sottostante prima di ogni utilizzo, assicurandosi che in caso di caduta non vi sia rischio di impatto con il terreno o ostacoli.
- In caso di rivendita del prodotto al di fuori del paese di origine, il rivenditore deve fornire istruzioni d'uso, manutenzione, ispezioni periodiche e riparazioni nella lingua del paese di utilizzo.

7. ISPEZIONE, PUNTI DA VERIFICARE

La vostra sicurezza dipende dall'integrità strutturale del dispositivo. Qualsiasi uso improprio o incidente durante l'utilizzo può compromettere l'integrità del prodotto, anche durante il primo impiego.

- Keep inspection records for the life of the product.
- Retire the sling immediately if it fails inspection.
- The inspection shall include checks of all webbing, stitching and labels.
- An inspection log must be maintained and kept with the product's documentation, and not used again until confirmed in writing by a competent person that it is acceptable to do so.

● Controllo pre-utilizzo:
Verificare le condizioni del nastro, delle cuciture di sicurezza o della giunzione.
Ispezionare attentamente la presenza di tagli, usura, danni termici/chimici e fili tagliati o sfilacciati.
● Monitoraggio durante l'uso:
Controllare regolarmente lo stato del prodotto e i collegamenti con gli altri componenti del sistema. Assicurarsi che tutte le attrezzature siano posizionate correttamente tra loro per garantire l'interazione funzionale ottimale.
● Esami periodici:
- Gli esami periodici regolari sono essenziali per garantire l'efficienza e la durabilità continua del dispositivo, fondamentali per la sicurezza degli utilizzatori.
- Si raccomanda un'ispezione dettagliata semestrale da parte di un tecnico qualificato. La frequenza deve adeguarsi a: legislazione locale, tipo di attrezzatura, intensità d'uso e condizioni ambientali.
- Gli esami periodici devono essere eseguiti esclusivamente da personale formato, in stretta conformità alle procedure del produttore. Documentare ogni ispezione nel registro tecnico allegato al prodotto.
● Manutenzione:
Lavare il prodotto con acqua fredda pulita. Per sporco persistente, utilizzare acqua tiepida (massimo 30°C) e sapone neutro puro (es. scaglie di sapone Lux, Stergene) a diluizione appropriata (intervallo di pH 5,5-8,5). Risciacquare accuratamente e asciugare lontano da fonti di calore dirette e raggi UV. Vietato l'uso di detergenti chimici.
Lubrificare i componenti metallici mobili con lubrificante a base di silicone, evitando il contatto con le parti tessili.
Avvertiamo che le procedure devono essere rigorosamente rispettate. Avvertiamo inoltre che, qualora l'attrezzatura si bagni durante l'uso o a seguito della pulizia, deve essere lasciata asciugare naturalmente e mantenuta lontana da fonti di calore diretto.
● Magazzinaggio E Trasporto:
Tutti i prodotti chimici, i materiali corrosivi e i solventi devono essere considerati nocivi. Trasportare e conservare sempre il prodotto nella sua confezione. Non conservare il prodotto in ambienti corrosivi (luoghi ad alta salinità). Nonostante la protezione UV, si raccomanda di conservare il prodotto lontano da fonti di calore diretto. Verificare che non sia eccessivamente accartocciato o deformato. Non conservare mai il prodotto se non è completamente asciutto.

8. RITIRARE LE ATTREZZATURE

Un evento eccezionale può portare al ritiro di un prodotto dopo un solo utilizzo, a seconda del tipo e dell'intensità d'uso, nonché dell'ambiente di utilizzo (ambienti aggressivi, marini, spigoli taglienti, temperature estreme, sostanze chimiche...).
Un prodotto deve essere ritirato quando:
- Ha oltre 10 anni ed è realizzato in plastica o tessuti.
- Ha subito una caduta importante o un carico eccessivo.
- Non supera l'ispezione o si hanno dubbi sulla sua affidabilità.
- La sua storia d'utilizzo non è completamente nota.
- Diventa obsoleto a causa di modifiche legislative, standard tecnici, evoluzioni tecnologiche o incompatibilità con altre attrezzature. Distruggere questi prodotti per impedirne un ulteriore utilizzo.

La durata di vita di questo prodotto dipende dalla frequenza d'uso e dall'ambiente (sale, sabbia, umidità, sostanze chimiche, ecc.) in cui viene utilizzato. Senza tenere conto di usura o danni meccanici e nelle condizioni specificate in queste istruzioni, il prodotto può essere utilizzato per 10 anni.
Tuttavia, la durata diventa indefinita in presenza di alcuni fattori: Se ha subito una caduta importante o un carico eccessivo che ne mette in dubbio l'affidabilità. Se non si conosce la storia completa dell'utilizzo del prodotto. In questi casi, è necessario ritirarlo. Distruggere le attrezzature ritirate per evitarne il riutilizzo.

9. GARANZIA LIMITATA

XMONSTER fornisce una garanzia limitata di 3 anni contro difetti materiali o di fabbricazione. (Esclusioni: usura normale, deformazioni, ossidazione, modifiche o alterazioni, errori d'uso, conservazione non corretta, manutenzione inadeguata, utilizzi non previsti per questo prodotto).
XMONSTER non è responsabile di conseguenze dirette o indirette derivanti da difetti non qualitativi.

10. ATTENZIONE

Si prega di seguire rigorosamente le presenti linee guida per la manutenzione al fine di garantire una corretta conservazione e un utilizzo sicuro dell'attrezzatura. Il mancato rispetto di queste indicazioni potrebbe compromettere l'integrità del dispositivo e costituire un pericolo per la sicurezza dell'utente.
Per ulteriori domande o necessità di istruzioni più dettagliate, consultare il manuale d'uso fornito con il prodotto o rivolgersi al produttore o al fornitore.

PER CINGHIA DI SOLLEVAMENTO – NORMA ASME B30.9:2021

XMONSTER COBRA 60 soddisfa i requisiti di certificazione della norma ASME B30.9:2021 ed è approvato per applicazioni di sollevamento.

● Informazioni generali:
Questo manuale fornisce istruzioni di sicurezza fondamentali per l'uso corretto, l'ispezione e la manutenzione delle cinghie di sollevamento conformi alla norma ASME B30.9:2021. Seguire sempre queste linee guida per garantire sicurezza e conformità.
● Avvertenze di sicurezza:
- È severamente vietato il sovraccarico. Non superare mai il Carico Massimo di Lavoro (CML).
- Ispezionare prima dell'uso. Non utilizzare cinghie danneggiate o difettose.
- Utilizzare sempre tecniche di sollevamento appropriate.
- Evitare carichi d'urto, sollevamenti bruschi o movimenti a strappo.
- Riporre le cinghie correttamente in un ambiente pulito e asciutto.
- Non modificare le cinghie né utilizzarle in modi non previsti.
- Fattori ambientali: Evitare l'esposizione a sostanze chimiche, fonti di calore eccessivo o spigoli taglienti senza adeguata protezione.

SPECIFICA

● Materiale: HMPE (Polietilene ad Alto Modulo)
● CML (Carico Massimo di Lavoro) [Carico Massimo]: 1,2 tonnellate
● Tipo di cinghia: Sintetica
● Lunghezza: 90 cm, 120 cm, 150 cm, 200 cm
● Conformità: ASME B30.9:2021

Costruzione: 12 trecce a forma di T			**Materiale: HMPE**			**Fattore di sicurezza:(5:1)**		
Nome del prodotto	Diametro	MBS(kN)	Carichi Sicuri per Diverse Modalità di Sollevamento (kN)					
	mm		verticale	Strozzatore ≥120°	90°	60°	45°	30°
XMONSTER COBRA 60 (Giro senza fine)	5	60	12	9.6	24	20.5	16.8	12

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

● Cinghia con tagli o sfilacciamenti:
Possibili cause: Uso eccessivo o contatto con spigoli taglienti.
Azione richiesta: Interrompere immediatamente l'uso e sostituire la cinghia.
● Etichetta della cinghia consumata o illeggibile:
Possibili cause: Usura eccessiva o esposizione a agenti esterni.
Azione richiesta: Ritirare immediatamente la cinghia dal servizio e sostituirla.
● Corrosione della cinghia:
Possibili cause: Esposizione a umidità o sostanze chimiche.
Azione raccomandata: Pulire la cinghia e applicare un protettivo appropriato.

REQUISITI DI ISPEZIONE

● Ispezione Preliminare all'Uso:
- Verificare la presenza di tagli, usura, sfilacciamenti o fili spezzati (per cinghie a cavo d'acciaio).
- Verificare la presenza di deformazioni, corrosione o crepe (per cinghie a catena).
- Controllare che le informazioni su etichette/targhette siano leggibili e intatte.
- Assicurarsi che gli accessori e gli elementi di collegamento (es. ganci, maniglioni) siano in buone condizioni.
● Ispezione Periodica:
- Eseguire ispezioni complete almeno ogni 6 mesi, o con maggiore frequenza in base all'utilizzo.
- Ritirare dal servizio qualsiasi cinghia che presenti segni di usura eccessiva, corrosione, deformazioni o etichettatura mancante.

ISTRUZIONI OPERATIVE

● Utilizzare il tipo di aggancio corretto: Scegliere tra aggancio verticale, strozzatore o a cesto in base al carico.
● Posizionare correttamente il carico: Centrare il carico all'interno della cinghia per evitare inclinazioni o squilibri.
● Evitare torsioni e nodi: Non legare e non torcere mai le cinghie.

MANUTENZIONE & CONSERVAZIONE

● Pulire le cinghie dopo l'uso. Rimuovere terra, detriti e residui.
● Conservare le cinghie correttamente in un ambiente asciutto e ben ventilato, lontano dalla luce solare diretta e da sostanze chimiche/solventi.
● Eseguire la manutenzione delle cinghie secondo le raccomandazioni del produttore.

CONFORMITÀ E GARANZIA

Questo prodotto è conforme agli standard di sicurezza ASME B30.9:2021. XMONSTER offre una garanzia di 3 anni contro qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione. (Esclusioni: usura normale, deformazioni, ossidazione, modifiche o alterazioni, errori d'uso, conservazione non corretta, manutenzione inadeguata, utilizzi non previsti per questo prodotto).
XMONSTER non è responsabile per eventuali conseguenze dirette o indirette causate da difetti non qualitativi.
Per ulteriori dettagli o supporto tecnico, contattare XMONSTER SAFETY LIMITED.

J P

COBRA 60 は、個人用保護具（PPE）であり、EN 795タイプB（2012年版）に準拠した一時用アンカーデバイス（タイプB）、およびCEN/TS 16415:2013（複数作業員同時使用アンカーデバイス推奨事項）適合品です。EN 354 は、個人用墜落制止システムにおける連結要素または構成部品として使用されるランヤードに関する規格です。

この製品は、個人用保護具(PPE)規則 モジュールB（EU）2016/425 に基づくカテゴリーIII製品です。適合宣言書は以下URLでご参照ください: www.xmonstersafety.com

この取扱説明書は、装備の正しい使用方法を解説するものです。記載されている技術・用途は一部に限られます。
警告記号は装備使用時の潜在的な危険を示しますが、全てを網羅することは不可能です。
ご使用者は各警告を厳守し、装備を適正に使用する責任を負います。誤用は追加的な危険を生じさせます。
本装備を使用する活動は本質的に危険を伴う行為です。ご自身の行動と判断に対する責任は使用者に帰属します。

△ 警告

以下の指示を厳守し、正しく理解するとともに、専門的な使用訓練を受け、関連リスクを認識・受諾する必要があります。
本製品は有資格かつ責任能力のある者、またはその者の直接監督下にある者のみが使用可能です。
如何なる状況下での製品誤使用により生じる損害・負傷・死亡を含む全リスクと責任を使用者が個人で負担します。
この責任を負えない場合、または取扱説明を完全に理解できない場合は、絶対に使用しないでください。

1. 製品情報

本製品は個人用保護具(PPE)規則 モジュールB（EU 2016/425）におけるカテゴリーIII製品です。
設計目的外の使用や耐荷重限界を超えた使用を絶対に行ってはなりません。
- EN 354:2010
- EN 795-B:2012 (1名用に適合)
- CEN/TS 16415-B:2013 (2名用に適合)
- ASME B30.9:2021 (起重機関連機器規格)

製造元: XMONSTER SAFETY LIMITED
所在地：ニュージーランド オークランド 1041
　　マウントロスキル ドミニオンロード1009

設計段階および生産管理段階に関与する公告機関の名称・住所・識別番号:
● VVUÚ, a.s., NB 1019
● EU代表機関: Capital Safety Group-EMEA
● 住所: Capital Safety Group-EMEA, Le Broc Center,L.1 Ere Avenue, BP 156511 Carros Le Bro Codex, France

2. ラベル情報

①製品名称; ②長さ; ③直径; ④最小破断強度; ⑤材質; ⑥製造番号; ⑦PPE規則適合公告機関番号; ⑧公式ウェブサイト; ⑨取扱説明書要確認; ⑩製造元住所・製造年月; ⑪適合規格; ⑫米国リフティング規格;
⑬吊り作業における安全率とは、リフティング機器/アンカーポイントの最大破断荷重と定格作業荷重の比率を指す;
⑭、⑮、⑯吊りモード別最大使用荷重

3. 追加技術情報

本体素材：高弾性ポリエチレン (HMPE)
保護スリーブ：ポリエステル (PES)
黒色熱収縮チューブ：エチレン-酢酸ビニル共重合体
透明熱収縮チューブ：エチレン-酢酸ビニル共重合体
長さ規格: 90cm・120cm・150cm・200cm

COBRA 60伸度：3.5%~3.8%
HMPE軟化点：110 C
HMPE融点：140 C
HMPE耐摩耗性：良好
HMPE耐紫外線性：優良

HMPEの低摩擦係数に関する注意
- HMPE素材の低摩擦係数特性にご注意ください。この特性により材料の滑動リスクが生じる可能性があります。
- HMPEは低摩擦係数特性を有し、特定条件下では滑動リスクを増大させる可能性があります。
- 高弾性ポリエチレン（HMPE）の融点（140 C）は、ポリアミド（ナイロン：220 C）およびポリエステル繊維（260 C）より低くなっています。

4. EN 795-B:2012

- 本装置使用時に問題が発生した場合に迅速に対応できるよう、救助計画と手段を必ず用意してください。
- システムのアンカーポイントは、使用者の真上に設置することが推奨されます。また、EN 795規格の要件（最小強度13 kN）を満たしている必要があります。
- リスクと墜落距離を最小限に抑えるため、アンカーポイントが正しく配置されていることを確認してください。
- 複数の機器をシステムで使用する場合、機器同士の安全機能が相互に影響を与える危険な状況が発生する可能性があります。他の要素と接続する際は、機器間の互換性と接続状態を確認してください。
- COBRA 60と併用する機器は、お客様の国の現行規格（例：EN 12275やEN 362適合のコネクタなど）に準拠している必要があります。
- 墜落制止システムにおいて、人体をサポートするために使用が認められている唯一の装備は、EN 361規格に適合した墜落制止用ポイント（A）を備えたフルボディハーネスです。このハーネスは、墜落制止システムで使用する必要があります。

5. EN 354:2010

この説明書はEN 354:2010規格に基づき、連接ロープの正しい使用に関する重要な安全指針を提供します。使用者は製品使用前に説明書の内容を必ず読み理解する必要があります。
本連接ロープは作業位置決め及び拘束用途に設計されたものであり、認証を受けた衝撃エネルギー吸収体（例：認証済みエネルギー吸収ユニット）を含むシステムを除き、墜落制止用途での使用は固く禁止します。

● 安全上の注意事項
- 使用前に、使用者はメーカー提供の技術情報を必ず読み完全に理解すること
- 連接ロープ単体では防墜用途に使用不可（関連規格適合の衝撃エネルギー吸収体との併用時を除く）
- 衝撃エネルギー吸収体を接続する場合、連接ロープの全長（エンドフィッティング及びコネクターを含む）は2m以下とすること
- 製品ラベルに材質構成を表示、作業環境に応じた適切な機器を選定すること
- 本製品は欧州規格EN 354:2010の安全性及び性能要求を満たす

● 使用上の注意

- スク評価: 作業前の評価で連接ロープに限界荷重が加わる可能性がある場合、損傷・機能喪失を防ぐ適切な保護策を講じること;
- たるみ管理: 墜落リスク区域では、自由落下距離を最小化するため連接ロープのたるみを常に極力抑えること;
- 長さ調節: 長さ調整時、使用者は墜落危険区域に決して入らないよう自己管理を徹底すること;
- 結節使用: 結節構造での使用を認めるが、これにより製品強度が低下することを使用者が認識必須。

● 製品寿命・点検

- 使用可能期間: 使用頻度・作業環境（塩分・砂塵・湿度・化学物質等）に依存。損耗・機械的損傷がなく本指示条件を満たす場合、最大使用年限は10年;
- 実効寿命: 使用頻度/環境条件/機械的摩耗により実質寿命が変動;
- 使用中止条件: 摩耗・損傷・性能劣化の兆候を検知した場合、直ちに使用中止;
- 定期点検: 製造元のガイドラインに基づく定期点検を必須実施。

● 許可・禁止構成

許可構成
- 信頼性あるアンカーポイント接続時、拘束システムの構成部品として使用可;
- 衝撃エネルギー吸収体との併用時、システム全体がEN 355規格を満たすこと。

禁止構成
- 衝撃エネルギー吸収体を個別装備した2本の連接ロープの並列使用（パラレル使用）禁止 ※墜落時に設計範囲超の衝撃力発生リスク;
- 吸収体付き両端ラニヤードの自由端を安全帯に戻し接続禁止 ※墜落時の吸収体展開阻害要因。

● 保管・メンテナンス

- 保管条件: 乾燥・清潔な環境で保管、直射日光・極端な温度・化学物質接触を回避;
- 接触禁止物: 鋭利な縁・明火・腐食性物質との接触厳禁
- 洗浄方法: 製造元指示に従った定期的な洗浄を実施。

6. 使用上の注意

本説明書及び警告事項を遵守しない場合、重傷もしくは死亡に至る可能性があります。説明内容を完全に理解していない場合には、本装置の使用を一切禁止する。

- COBRA 60 アンカーポイントで墜落衝撃を受けないこと。湿潤・凍結状態のアンカーは操作を著しく困難にする。
- 製品が研磨性表面・鋭利な縁部と接触することを回避すること。
- 使用者の身体状態は操作安全性に影響するため、使用時は健康状態を確認すること。
- 製品は使用限界を超えず、設計目的外で使用しないこと。
- 個人用墜落制止専用。追加荷重をかけてはならない。
（注：本製品はASME B30.9の要件も満たしていますが、吊り上げ用途はEN認証の対象外となります。吊り上げ用途に使用する場合は、ASME B30.9ガイドラインのみに従う必要があります。）
- 自社工場外での改造・部品追加・修理を禁止。疑問点は直ちにXMONSTERへ連絡。
- 使用者は常にアンカー真下に位置し、アンカーに張力を維持すること。
- アンカー設置位置を適切に配置し、墜落距離と墜落リスクを低減すること。
- 作業区域下部の空間を評価し、墜落経路に障害物がないことを確認すること。
- 原産国以外で販売する場合、販売業者は現地言語で使用・保守・点検・修理の説明を提供すること。

7. 点検・検査の要点

安全は装備の状態と密接に関連しており、いかなる操作ミスや事故も製品損傷を引き起こす恐れがあります（初回使用時でさえも）。

- 製品ライフサイクル中、点検記録を完全に保存必須。
- 点検不合格時は直ちにランヤード使用を中止。
- ランヤードの健全性確認（含：縫い目/接合部の状態）。
- 点検記録を製品文書と共に保管 → 資格ある要員による安全使用確認文書が無い限り再稼働禁止。

● 使用前の点検:
- ウェビングの外観（摩耗・切断・裂け・変色・変形その他異常を含む）を検査。
- いかなる損傷または異常を発見した場合、直ちに使用を停止し、製造元の推奨に従い修理または交換すること。

● 使用中点検:
- 製品の状態およびシステム内他機器との接続状態を頻繁に点検することが極めて重要（システム内全機器の正しい相互接続を保証）。

● 定期点検:
- ユーザーの安全性は装置の持続的有効性・耐久性に依存するため、定期点検は必須。
- 専門要員による詳細な検査・試験を年2回以上実施（検査結果を記録し、必要に応じ適切な措置を講じる）。
- 定期点検の頻度は、法規・装置種別・使用頻度・環境条件等に基づき決定。

● 保守・メンテナンス:
- 本製品は冷水で洗浄可能。頑固な汚れの場合は30℃以下の温水を使用し、純粋な石鹸剤を推奨希釈度で使用（pH値は5.5–8.5範囲内に厳守）。徹底的にすすぎ、直射熱源・紫外線を避け自然乾燥（洗剤使用厳禁）。必要時、金属部品の可動部にシリコンベース潤滑剤を適用可（テキスタイル部品への接触防止を厳守）。本手順は厳格に遵守すること。装置が使用・洗浄後に湿った場合、自然乾燥させ直射熱源から遠ざけること。

8. 製品廃棄基準

当製品は消耗品に分類される。誤用・事故は初回使用時であれ製品損傷を招く可能性あり。廃棄条件は使用方法・頻度・環境（過酷環境・粗面接触・化学物質暴露・高温・長期間紫外線照射等）に依存。

廃棄必須条件:

- 使用＋保管期間が10年に達した場合;
- PPE検査に不合格の場合;
- 使用履歴不明で安全性に疑義が生じた場合;
- 衝撃荷重を一度でも受けた場合;
- 製品表示の判読不能の場合;
- 関連法規または規格が変更された場合。

▲ 廃棄条件に該当する製品は、完全に切断するか永久マーキングを施し、将来の誤使用を防止すること。

本製品の寿命は使用頻度及び作業環境（塩分・砂塵・湿度・化学物質等）に依存する。損耗や機械的損傷がなく、かつ本説明書の規定条件を満たす場合、最大使用年限は10年である。重大な墜落・負荷により信頼性に疑義が生じた場合、または完全な使用履歴を追跡できない場合は、直ちに退役させること。退役装置は解体処分し再使用防止を徹底すること。

9. 有限保証

XMONSTERは本製品の材料または製造上の欠陥に対し、3年間の保証を提供する。保証は以下の場合に対応しない：使用過程における摩耗・変形・酸化、自己改造または修理、誤操作、不適切な保守保管、並びに設計用途外の使用による製品損傷。XMONSTERは本製品の使用に起因する直接的または間接的な結果に対し、いかなる責任も負わない。

10. 注意

安全装備の適正維持および安全使用を確保するため、本取扱説明書を厳格に遵守すること。これらの推奨事項に従わない場合、装置の完全性を損ないユーザーの安全リスクを引き起こす可能性がある。
その他の質問または詳細説明が必要な場合は、製品に付属の取扱説明書を参照するか、製造元または供給業者に問い合わせること。

吊り上げ規格に関する記述 – ASME B30.9:2021

XMONSTER COBRA 60 は、クレーンリグ作業における ASME B30.9:2021の認証要求事項に適合しています。

● 基本情報:
本マニュアルは、ASME B30.9:2021規格に適合する吊りベルト（スリング）の正しい使用・点検・保守に関する必須の安全指針を提供する。安全かつ規格適合を確保するため、常に本マニュアルの指示を遵守すること。

● 安全警告:
- 過負荷厳禁：作業負荷限界（WLL）を超過しないこと。
- 使用前点検：損傷または欠陥のある吊りベルトを使用しないこと。
- 操作規範：常に適切な吊り上げ規範を厳守すること。
- 荷重制御：衝撃荷重・急激な引き上げ・急激な引き動作を回避すること。
- 保管要件：吊りベルトは清潔で乾燥した環境に適切に保管すること。
- 改造禁止：無断改造または設計用途外での使用を禁止する。
- 環境保護：適切な保護策がない場合、吊りベルトを化学物質・極端な高温・鋭利な縁部に接触させないこと。

製品仕様:

● 材質：超高分子量ポリエチレン（HMPE）
● WLL（最大作業負荷）：1.2 トン
● スリングタイプ：合成繊維スリング
● 長さ：90cm, 120cm, 150cm, 200cm
● 適合規格：ASME B30.9:2021

構造:12ストランド			材質:HMPE			安全率 5:1		
製品名	直径	MBS(kN)	吊り上げ方式別の作業負荷 (kN)					
	mm		直吊り	チョーカー式≥120°	90°	60°	45°	30°
XMONSTER COBRA 60 (無端スリング)	5	60	12	9.6	24	20.5	16.8	12

トラブルシューティング

● 破損または摩耗：スリングに切り傷・破損・摩耗が生じた場合（過度の使用や鋭利縁部接触が原因）、直ちに使用停止し交換する。
● ラベルの摩耗・判読不可：ラベルの摩耗や識別不能状態（過度摩耗・環境暴露が原因）、直ちに使用停止し交換する。
● スリングの腐食：腐食を確認した場合（湿気・化学物質暴露が原因の可能性）、清掃後の防護処理を推奨する。

操作規範

● 適正な結束方式の確保：直吊り、チョーカー式、あるいは負荷対応バスケット配置を使用すること。
● 荷物位置の正確な設定：スリング内で中心位置に荷重すること（傾斜・不平衡荷重の回避）。
● ねじれ・結節の回避：スリングを結んだりねじれさせたりしないこと。

保守・保管

● 洗浄要件：使用後はスリングの汚れ・異物を除去するため洗浄すること。
● 保管条件：スリングは乾燥・通風性良好な場所に保管し、直射日光・化学物質接触を回避すること。
● 保守基準：製造元の推奨に基づきスリングの保守を実施すること。

有限保証

本製品はASME B30.9:2021安全規格に適合する。
XMONSTERは材料もしくは製造上の欠陥による本製品の不具合に対し、3年間の保証を提供する。
保証対象外：使用過程における摩耗・変形・酸化、自己改造または修理、誤操作、不適切な保守保管、並びに設計用途外の使用による製品損傷。XMONSTERは本製品の使用に起因する直接的もしくは間接的な結果に対し、いかなる責任も負わない。
詳細情報または技術サポートについては、XMONSTER SAFETY LIMITEDにご連絡ください。

N L

COBRA 60 IS EEN PERSOONLIJK BESCHERMINGSMIDDEL (PBM), EEN TIJDELIJKE ANKERINRICHTING TYPE B (EN 795 TYPE B:2012) DIE VOLDOET AAN CEN/TS 16415:2013 MET AANBEVELINGEN VOOR ANKERINRICHTINGEN VOOR GELIJKTIJDIG GEBRUIK DOOR MEERDERE PERSONEN. EN 354 BESCHRIJFT VALLIJNEN DIE ALS VERBINDINGSELEMENTEN IN PERSOONLIJKE VALBEVEILIGINGSSYSTEMEN WORDEN GEBRUIKT.

Dit product valt onder de PBM-verordening module B (EU) 2016/425 als een product van Categorie III. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.xmonstersafety.com.

Deze instructies verklaren hoe u uw uitrusting correct gebruikt. Alleen specifieke technieken en toepassingen worden beschreven.
De waarschuwingssymbolen informeren u over mogelijke gevaren bij het gebruik, maar het is onmogelijk alle gevaren te beschrijven.
U bent verantwoordelijk voor het opvolgen van elke waarschuwing en het correct gebruiken van uw uitrusting. Onjuist gebruik creëert extra gevaren.
Activiteiten met deze uitrusting zijn inherent gevaarlijk. U bent verantwoordelijk voor uw eigen handelingen en beslissingen.

⚠ WAARSCHUWING

U moet alle instructies lezen en begrijpen, specifieke training in het gebruik volgen, en de betrokken risico's begrijpen en accepteren. Dit product mag alleen worden gebruikt door bevoegde en verantwoordelijke personen, of personen onder direct en zichtbaar toezicht van een bevoegde verantwoordelijke. U neemt persoonlijk alle risico's en verantwoordelijkheden op u voor schade, letsel of overlijden die op enigerlei wijze kan optreden tijdens of na onjuist gebruik van onze producten. Indien u niet in staat bent deze verantwoordelijkheid te dragen, of de instructies niet volledig begrijpt, gebruik deze uitrusting dan niet.

1. INFORMATIE

Dit product valt onder module B van de PBM-verordening (EU) 2016/425 als categorie III-product.
Dit product mag niet tot het uiterste worden belast noch voor andere doeleinden dan het ontworpen doel worden gebruikt.

- EN 354:2010
- EN 795-B:2012 (voor 1 gebruiker)
- CEN/TS 16415-B:2013 (voor 2 gebruiker)
- ASME B30.9:2021 (voor hijsbanden)

Fabrikant: XMONSTER SAFETY LIMITED
Add: 1009 Dominion Road Mount Roskill 1041 Auckland NEW ZEALAND

De Aangemelde Instanties, waaronder naam, adres en identificatienummer van de bij de ontwerpfase betrokken Aangemelde Instantie en de bij de productiecontrolefase betrokken Aangemelde Instantie:
● VVUÚ, a.s., NB 1019
● EU-vertegenwoordiger: Capital Safety Group-EMEA
● Adres (contactgegevens): Capital Safety Group-EMEA, Le Broc Center,L.1 Ere Avenue, BP 156511 Carros Le Bro Codex, Frankrijk

2. ETIKETTERING

①Product; ②Lengte; ③Diameter; ④Minimale breeksterkte; ⑤Materiaal; ⑥Serienummer; ⑦Voldoet aan PBM-regelgeving / Nummer Aangemelde Instantie; ⑧Website; ⑨Lees gebruikershandleiding; ⑩Fabrikantadres en productiebatch; ⑪Toegepaste norm; ⑫Amerikaanse hijsnorm;
⑬Veiligheidsfactor bij hijsen: Verhouding tussen ultieme breeklast van hijsapparatuur/ankeraansluiting en nominale werkbelasting;
⑭、⑮、⑯Hijsmethode en bijbehorende maximale werkbelasting

3. AANVULLENDE INFORMATIE

Basismateriaal: Hogesterkte polyetheen (HMPE)
Beschermhoesmateriaal: Polyester
Zwarte krimpkous: Ethyleen-vinylacetaat copolymeer
Transparante krimpkous: Ethyleen-vinylacetaat copolymeer
Lengte: Divers, kortste 90 cm - langste 200 cm. Gebruikelijke lengtes inclusief: 90 cm/120 cm/150 cm/200 cm

COBRA 60 Uitrekking: 3,5% ~ 3,8%
Hogesterkte polyetheen zachter worden temperatuur: 110°C
Hogesterkte polyetheen smeltpunt: 140°C
Hogesterkte polyetheen schuurweerstand: Goed
Hogesterkte polyetheen UV-bestendigheid: Uitstekend

Notitie over de lage wrijvingscoëfficiënt (gladheid) van HMPE:
- Let op: HMPE heeft een lage wrijvingscoëfficiënt, wat tot verhoogde gladheid kan leiden.
- HMPE vertoont een lage wrijvingscoëfficiënt, waardoor het onder bepaalde omstandigheden gladder is.
- Het smeltpunt van hogesterkte polyetheen (140°C) is lager dan dat van nylon (220°C) en polyester (260°C).

4. EN 795-B:2012

U moet een reddingsplan en de middelen om dit snel uit te voeren hebben bij problemen tijdens het gebruik van deze uitrusting.
Het ankerpunt voor het systeem dient bij voorkeur boven de positie van de gebruiker te zijn geplaatst en moet voldoen aan de vereisten van de EN 795-norm (minimale sterkte van 13 kN).
Zorg ervoor dat het ankerpunt correct is gepositioneerd om het risico en de valhoogte te beperken.
Bij gebruik van meerdere uitrustingsstukken kan een gevaarlijke situatie ontstaan waarin de veiligheidsfunctie van één stuk de veiligheidsfunctie van een ander stuk beïnvloedt. Verifieer dat dit product compatibel is met de andere elementen van het systeem in uw toepassing (compatibel = goede functionele interactie).
Uitrusting die met uw COBRA 60 wordt gebruikt, moet voldoen aan de huidige normen in uw land (bijv. EN 12275- en/of EN 362-connectoren).
Een volledig lichaamsharnas met valbevestigingselement (A) volgens EN 361 is het enige toegestane apparaat voor lichaamsondersteuning in een valbeveiligingssysteem en moet in zo'n systeem worden gebruikt.

5. EN 354:2010

Deze gebruikershandleiding bevat essentiële veiligheidsinstructies voor correct gebruik van verbindingslijnen volgens EN 354:2010. Gebruikers moeten deze handleiding lezen en begrijpen vóór inzet van het product.
Deze verbindingslijn is ontworpen voor werkpositionering en bewegingsbeperking.
Gebruik voor valbeveiliging is uitsluitend toegestaan wanneer een geschikt energie-absorberend element (bijv. een gecertificeerd energie-absorberend onderdeel) in het systeem is opgenomen.

● Algemene Veiligheidsvoorschriften
- Voor gebruik van de verbindingslijn moet de gebruiker de fabrieksinformatie volledig lezen en begrijpen.
- Een verbindingslijn alleen is ongeschikt voor valbeveiliging, tenzij gebruikt met een energie-absorberend element dat aan relevante normen voldoet.
- De totale lengte van de verbindingslijn, met inbegrip van eindverbindingen en connectoren, mag bij gebruik met een energie-absorberend element niet meer dan 2 meter bedragen.
- De materiaalsamenstelling van de verbindingslijn staat op het productlabel vermeld en moet worden overwogen bij het selecteren van geschikte uitrusting voor specifieke werkomgevingen.
- Deze verbindingslijn voldoet aan de Europese Norm EN 354:2010, die eisen stelt aan veiligheid en prestatie.
● Gebruiksoverwegingen
- Risicoanalyse: Indien een voorafgaande risicoanalyse aangeeft dat de verbindingslijn belasting over een rand kan ervaren, moeten passende voorzorgsmaatregelen tegen beschadiging of falen worden genomen.
- Speling minimaliseren: Minimaliseer speling in de verbindingslijn bij werken nabij valgevaar om vrijevalrisico te beperken.
- Lengteaanpassing: Bij aanpassing van de lengte moet de gebruiker verplaatsing naar gebieden mét valgevaar voorkomen.
- Choke-hitch gebruik: Zelfs gebruikers mogen de verbindingslijn in choke-hitch configuratie gebruiken, maar moeten weten dat dit de sterkte reduceert.
● Levensduur en Inspectie van het Product
- De levensduur van dit product hangt af van gebruiksfrequentie en omgeving (zout, zand, vocht, chemicaliën, etc.). Zonder rekening te houden met slijtage of mechanische schade, en onder de in deze handleiding gespecificeerde condities, bedraagt de maximale gebruiksduur 10 jaar.
- De bruikbare periode van de verbindingslijn wordt bepaald door factoren zoals gebruiksintensiteit, omgevingsomstandigheden en mechanische slijtage.
- Bij zichtbare tekenen van slijtage, schade of degradatie moet de verbindingslijn onmiddellijk buiten gebruik worden gesteld.
- Regelmatige inspecties moeten worden uitgevoerd volgens de fabrieksrichtlijnen.
● Toegestane en Verboden Configuraties
Toegestane configuraties
- De verbindingslijn mag worden gebruikt in een beperkingssysteem bij bevestiging aan een goedgekeurd ankerpunt.
- Bij gebruik met een energie-absorberend element moet het volledige systeem voldoen aan EN 355.
Verboden configuraties
- Twee aparte verbindingslijnen elk met een energie-absorberend element mogen niet parallel worden gebruikt. Dit kan tijdens een val overmatige impactkrachten veroorzaken.
- De losse staart van een tweestaart-verbindingslijn met energie-absorberend element mag nooit teruggeklikt worden op het harnas. Dit belemmert de correcte werking bij een val.
● Opslag en Onderhoud
- Berg de verbindingslijn droog en schoon op, weg van direct zonlicht, extreme temperaturen en chemische blootstelling.
- Blootstelling verboden aan scherpe randen, vlammen of corrosieve stoffen.
- Reinig de verbindingslijn regelmatig volgens fabrieksinstructies.

6. GEBRUIKSAANWIJZINGEN EN VEILIGHEIDS-MAATREGELEN

Het niet opvolgen van deze instructies en waarschuwingen kan leiden tot zwaar letsel of DOOD. Gebruik dit materieel niet als u de gebruiksaanwijzing niet volledig begrijpt.

- Val niet op een COBRA 60. Natte of bevroren hijsbanden zijn moeilijker te hanteren.
- Voorkom wrijven van uw producten tegen schurende of scherpe oppervlakken.
- Medische aandoeningen kunnen de veiligheid beïnvloeden bij normaal en noodgebruik. De gebruiker moet lichamelijk geschikt zijn.
- De uitrusting mag niet buiten haar limieten worden gebruikt en niet voor andere doeleinden dan haar ontwerpdoel.
- Niet geschikt voor lasten, uitsluitend voor persoonlijke valbeveiliging.
（Opmerking: Dit product voldoet ook aan de ASME B30.9-vereisten; hijstoepassingen vallen echter niet onder de EN-certificering en moeten uitsluitend volgens de ASME B30.9-richtlijnen worden gebruikt wanneer zij voor hijsdoeleinden zijn bestemd.）
- Wijzigingen, toevoegingen of reparaties buiten onze productiefaciliteiten zijn verboden. Bij twijfel contacteer XMONSTER.
- Positioneer het ankerpunt altijd boven de gebruiker volgens EN 795 (min 13 kN sterkte) om valrisico's te minimaliseren.
- Verifieer voor elk gebruik de vereiste vrije ruimte onder de gebruiker om grondobstructies uit te sluiten.
- Bij doorverkoop buiten het oorspronkelijke land moet de verkoper gebruikshandleiding-en, onderhouds- en inspectie-instructies in de lokale taal verstrekken.

7. INSPECTIE, TE CONTROLEREN PUNTEN

Uw veiligheid hangt af van de integriteit van uw uitrusting. Elk misbruik of bedrijfsongeval kan schade veroorzaken – zelfs bij eerste gebruik.

- Bewaar inspectieregisters gedurende de levensduur van het product.
- Stel de hijsband onmiddellijk buiten gebruik bij falende inspectie.
- De inspectie omvat controle van draagbanden, stiknaden en labels.
- Een inspectielogboek moet worden bijgehouden bij de productdocumentatie; hergebruik is verboden tot een bevoegd persoon schriftelijk bevestigt dat dit aanvaardbaar is.

● Voorgebruikcontrole:
Controleer de staat van de draagband, veiligheidsnaden of lasverbindingen. Inspecteer op snijwonden, slijtage en schade door gebruik, hitte of chemicaliën. Let extra op losse of doorsneden draden.
● Tijdens gebruik:
Monitor regelmatig de conditie van het product en aansluitingen met andere uitrusting. Verzeker correcte positionering van alle onderdelen ten opzichte van elkaar.
● Periodieke keuring:
- Regelmatige periodieke keuringen zijn vereist; gebruikersveiligheid hangt af van blijvende efficiëntie en duurzaamheid.
- Afhankelijk van wetgeving, uitrustingstype, gebruiksfrequentie en omgevingsomstandigheden, adviseren wij een gedetailleerde keuring door een bevoegd persoon elke 6 maanden.
- Keuringen uitsluitend uit te voeren door een voor periodieke keuringen bevoegd persoon, strikt volgens de fabrieksprocedures.
● Onderhoud:
Dit product mag worden gewassen in schoon koud water van leidingwaterkwaliteit. Indien nog vervuild, mag het worden gewassen in warm water (maximaal 30°C) eventueel met zuivere zeep (bijv. Lux-zeepvlokken, Stergene) in de aangegeven verdunning met een pH-waarde tussen 5,5 en 8,5. Spoel grondig na en droog langzaam weg van directe warmte en UV-straling. Gebruik géén wasmiddelen.
Indien nodig, smeer de beweegbare metalen onderdelen in met een siliconenbasissmeermiddel (zorg ervoor dat het smeermiddel niet in contact komt met textieldelen).
Wij waarschuwen dat deze procedure strikt moet worden nageleefd. Wij waarschuwen dat wanneer de uitrusting nat wordt – door gebruik of reiniging – deze natuurlijk moet drogen, weg van directe warmte.
● Opslag en transport:
Alle chemische producten, corrosieve stoffen en oplosmiddelen moeten als schadelijk worden beschouwd. Bewaar en vervoer het product altijd in de bijbehorende tas. Sla het product niet op in corrosieve omgevingen (plaatsen met hoog zoutgehalte). Ondanks de UV-bescherming wordt aanbevolen het product weg van directe warmte op te slaan.
Controleer of het niet overmatig gekreukeld of kromgetrokken is. Bewaar het product nooit wanneer het niet volledig is gedroogd.

8. STEL UW UITRUSTING BUITEN GEBRUIK

Een buitengewone gebeurtenis kan ertoe leiden dat u een product na slechts één gebruik buiten gebruik moet stellen, afhankelijk van: het type en de intensiteit van het gebruik, de gebruikersomgeving (agressieve omgevingen, zee/mariene omgevingen, scherpe randen, extreme temperaturen, chemicaliën...)
Een product moet buiten gebruik worden gesteld wanneer:
- Het ouder is dan 10 jaar en van kunststof/textiel is vervaardigd.
- Het een zware val of belasting heeft ondergaan.
- Het een inspectie niet doorstaat of er twijfel over de betrouwbaarheid bestaat.
- De volledige gebruiksgeschiedenis onbekend is.
- Het verouderd is door wijzigingen in wetgeving, normen, techniek of incompatibiliteit met andere uitrusting... Vernietig deze producten om hergebruik te voorkomen.

De levensduur van dit product hangt af van de gebruiksfrequentie en omgevingsomstandigheden (zout, zand, vocht, chemicaliën, etc.). Zonder rekening te houden met slijtage of mechanische schade, en onder de in deze handleiding gespecificeerde voorwaarden, mag dit product maximaal 10 jaar worden gebruikt.
Maar het is onbepaald voor sommige factoren; als het een zware val of belasting heeft ondergaan die u aan de betrouwbaarheid doet twijfelen, of als u de volledige gebruiksgeschiedenis van de producten niet kent, dient u het buiten gebruik te stellen. Vernietig afgedankte uitrusting om verder gebruik te voorkomen.

9. BEPERKTE GARANTIE

XMONSTER geeft 3 jaar garantie op materiaalfouten of fabricagefouten.
(Uitgesloten: normale slijtage, vervorming, oxidatie, wijzigingen of aanpassingen, onjuist gebruik, onjuiste opslag, gebrekkig onderhoud, gebruik waarvoor dit product niet ontworpen is.)
XMONSTER is niet verantwoordelijk voor enige rechtstreekse of onrechtstreekse gevolgen voortvloeiend uit niet-kwaliteit.

10. ATTENTIE

Volg strikt deze onderhoudsrichtlijnen om correct onderhoud en veilig gebruik van uw apparaat te garanderen. Het niet opvolgen van deze aanbevelingen kan de integriteit van het apparaat in gevaar brengen en levensgevaarlijke situaties veroorzaken.
Voor overige vragen of gedetailleerde instructies, raadpleeg de bijgeleverde gebruikershandleiding of neem specifiek contact op met de fabrikant of leverancier.

VOOR HEFGORDEL – ASME B30.9:2021

De XMONSTER COBRA 60 voldoet aan de certificeringseisen van ASME B30.9:2021 en is goedgekeurd voor hijstoepassingen

● Algemene informatie:
Deze handleiding bevat belangrijke veiligsinstructies voor correct gebruik, inspectie en onderhoud van hefgordels conform ASME B30.9:2021. Volg deze richtlijnen strikt om veiligheid en normnaleving te garanderen.
● Veiligheidswaarschuwing:
- Overbelasting strikt verboden. Overschrijd nooit de Werkelijk Toelaatbare Last (WGR).
- Controleer vóór elk gebruik. Gebruik geen beschadigde of defecte gordels.
- Hanteer altijd correcte hijstechnieken.
- Vermijd schokbelasting, plotselinge lifts of rukkende bewegingen.
- Bewaar de jarretelgordel goed in een schone, droge omgeving.
- Verander de jarretelgordel niet of gebruik hem op een onverwachte manier.
- Omgevingsfactoren: Blootstelling aan chemicaliën, extreme hitte of scherpe randen zonder doelmatige bescherming is verboden.

SPECIFICATIES

● Materiaal: HMPE
● WLL (Werkbelastingslimiet) [Maximale belasting]: 1,2 ton
● Slingtype: Synthetisch
● Lengtes: 90cm; 120cm; 150cm; 200cm
● Conformiteit: ASME B30.9:2021

T-vormige 12-strengen constructie			Materiaal: HMPE			VEILIGHEIDSFACTOR:(5:1)		
Productnaam	Diameter	MBS(kN)	Veilige lasten voor verschillende hijsstanden (kN)					
	mm		Verticaal	Wurgbeveshijsing ≥120°	90°	60°	45°	30°
XMONSTER COBRA 60 (Eindeloze sling)	5	60	12	9.6	24	20.5	16.8	12

GIDS VOOR PROBLEEMOPLOSSING

● Sling vertoont snijwonden of rafeling: Dit kan komen door overmatig gebruik of contact met scherpe randen. Stop direct met gebruik en vervang de sling.
● Versleten of onleesbaar sling label: Dit kan veroorzaakt zijn door extreme slijtage of blootstelling. De sling moet direct uit gebruik worden genomen en vervangen worden.
● Corrosie van de sling: Dit kan het gevolg zijn van blootstelling aan vocht of chemicaliën. Reiniging en beschermende behandeling wordt aanbevolen.

INSPECTIE VOORSCHRIFTEN

● Controle voor gebruik:
- Controleer op snijwonden, slijtage, rafeling of gebroken draden (bij staalkabels).
- Zoek naar vervorming, corrosie of scheuren (bij kettingen).
- Verifieer of label/tag-informatie leesbaar en intact is.
- Zorg dat bevestigingsmaterialen (haken, schakels) in goede staat verkeren.
● Periodieke inspectie:
- Voer minstens elke 6 maanden een uitgebreide inspectie uit (vaker bij intensief gebruik).
- Neem slings met overmatige slijtage, corrosie, vervorming of ontbrekende identificatie direct uit dienst.

BEDIENINGSINSTRUCTIES

● Zorg voor het juiste hijstype: Verticale, wurggreep of mandgreep, afhankelijk van de last.
● Plaats de last correct: Centreer de last binnen de sling om kantelen of onevenwicht te voorkomen.
● Vermijd verdraaiingen en knopen: Slingers nooit knopen of verdraaien.

ONDERHOUD & OPSLAG

● Reinig slingers na gebruik: Verwijder vuil en resten.
● Bewaar slingers correct: Op een droge, goed geventileerde plek, weg van direct zonlicht en chemicaliën.
● Onderhoud slingers volgens de aanbevelingen van de fabrikant.

CONFORMITEIT & GARANTIE

Dit product voldoet aan de veiligheidsnorm ASME B30.9:2021. XMONSTER geeft 3 jaar garantie op materiaal- en fabricagefouten. (Uitzonderingen: normale slijtage, vervorming, oxidatie, wijzigingen of aanpassingen, verkeerd gebruik, onjuiste opslag, gebrekkig onderhoud of gebruik buiten de ontwerpdoeleinden.)
XMONSTER aanvaardt geen aansprakelijkheid voor directe of indirecte gevolgen van gebreken.
Voor details of technische ondersteuning: Neem contact op met XMONSTER SAFETY LIMITED.

P L

COBRA 60 JEST ŚRODKIEM OCHRONY INDYWIDUALNEJ (ŚOI), TYMCZASOWYM URZĄDZENIEM KOTWIĄCYM TYPU B (NORMA EN 795 TYP B:2012) ORAZ LINKĄ BEZPIECZEŃSTWA EN 354 STOSOWANĄ JAKO ELEMENTY ŁĄCZĄCE LUB KOMPONENTY W SYSTEMACH ASEKURACJI PRZECIWUPADKOWEJ.

Niniejszy produkt zgodnie z Rozporządzeniem w sprawie ŚOI (UE) 2016/425 moduł B kwalifikuje się jako wyrób Kategorii III. Deklaracja Zgodności dostępna jest na stronie www.xmonstersafety.com

Niniejsza instrukcja objaśnia prawidłowe użytkowanie wyposażenia. Opisano w niej wyłącznie określone techniki i zastosowania.
Symbole ostrzegawcze informują o niektórych potencjalnych zagrożeniach związanych z użytkowaniem, jednak nie sposób opisać ich wszystkich.
Użytkownik jest odpowiedzialny za przestrzeganie każdego ostrzeżenia i właściwe użytkowanie sprzętu. Jakiekolwiek niewłaściwe użycie stwarza dodatkowe zagrożenia. Działania związane z tym wyposażeniem są z natury niebezpieczne. Jesteś odpowiedzialny za własne decyzje i działania.

⚠ OSTRZEŻENIE

Musisz bezwzględnie przestudiować i zrozumieć niniejszą instrukcję, odbyć specjalistyczne szkolenie z użytkowania wyposażenia, a także zaakceptować związane z tym ryzyko. Produkt może być używany wyłącznie przez osoby kompetentne i odpowiedzialne lub osoby pozostające pod bezpośrednim nadzorem wizualnym osoby kompetentnej i odpowiedzialnej. Osoba używająca niniejszego produktu ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszelkie szkody, obrażenia lub śmierć powstałe w trakcie lub w wyniku niewłaściwego użytkowania naszych produktów – bez względu na przyczynę. Jeżeli nie jesteś w stanie przyjąć tej odpowiedzialności lub nie rozumiesz w pełni instrukcji użytkowania – BEZWZGLĘDNIE NIE UŻYWAJ TEGO SPRZĘTU.

1. INFORMACJA

Niniejszy produkt zgodnie z Rozporządzeniem w sprawie ŚOI (UE) 2016/425 moduł B kwalifikuje się jako wyrób Kategorii III.
Produktu NIE MOŻE być używany poza jego dopuszczalnymi parametrami ani w celach innych niż te, do których został zaprojektowany.

- EN 354:2010
- EN 795-B:2012 (dla 1 użytkownika)
- CEN/TS 16415-B:2013 (dla 2 użytkownika)
- ASME B30.9:2021 (służy do podnoszenia)

Producent: XMONSTER SAFETY LIMITED
Adres: 1009 Dominion Road, Mount Roskill, Auckland 1041, NOWA ZELANDIA

Nazwa, adres i numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej uczestniczącej w etapie projektowania oraz jednostki nadzorującej fazę kontroli produkcji:
● VVUÚ, a.s., NB 1019
● Przedstawicielstwo UE: Capital Safety Group-EMEA
● Adres (dane kontaktowe): Capital Safety Group-EMEA, Le Broc Center,L.1 Ere Avenue, BP 156511 Carros Le Bro Codex, Francja

2. OZNAKOWANIE

①Produkt; ②Długość; ③Średnica; ④Minimalna wytrzymałość na zerwanie; ⑤Materiał; ⑥Numer seryjny; ⑦Spełnia wymagania rozporządzenia ŚOI / Numer jednostki notyfikowanej; ⑧Strona internetowa; ⑨Zapoznać się z instrukcją obsługi; ⑩Adres producenta i partia produkcyjna; ⑪Norma zharmonizowana; ⑫Amerykańska norma podnoszenia;
⑮Współczynnik bezpieczeństwa przy podnoszeniu = Maksymalne obciążenie zrywające / dopuszczalne obciążenie robocze;
⑯、⑰、⑱Tryb podnoszenia z odpowiadającym maksymalnym obciążeniem roboczym

3. DODATKOWE INFORMACJE

Materiał podstawowy: Polietylen wysokomodułowy (HMPE)
Materiał osłony ochronnej: Poliester
Czarna rurka termokurczliwa: Kopolimer etylenu z octanem winylu
Przezroczysta rurka termokurczliwa: Kopolimer etylenu z octanem winylu
Długości: Różne długości: od 90 cm do 200 cm
Standardowe wymiary: 90 cm / 120 cm / 150 cm / 200 cm

COBRA 60 Wydłużenie: 3,5%–3,8%
Punkt mięknięcia HMPE: 110 °C
Temperatura topnienia HMPE: 140 °C
Odporność na ścieranie: Dobra
Odporność na UV: Doskonała

Uwaga dotycząca niskiego współczynnika tarcia (śliskości) HMPE:
- HMPE charakteryzuje się niskim współczynnikiem tarcia, co może zwiększać jego śliskość.
- Niska wartość współczynnika tarcia HMPE może powodować niekontrolowane poślizgi w określonych warunkach.
- Temperatura topnienia polietylenu wysokomodułowego (140 °C) jest niższa niż: nylonu (220 °C), poliestru (260 °C).

4. EN 795-B:2012

Wymagany jest plan ratowniczy oraz środki do jego natychmiastowej realizacji w przypadku trudności podczas użytkowania sprzętu.
Punkt kotwiczący systemu powinien znajdować się nad pozycją użytkownika i spełniać wymagania normy EN 795 (min. 13 kN wytrzymałości).
Zapewnij prawidłowe usytuowanie punktu kotwiczącego w celu ograniczenia ryzyka i długości upadku.
Uwaga na kompatybilność sprzętu: Przy jednoczesnym używaniu wielu elementów wyposażenia może powstać niebezpieczna sytuacja, w której funkcja bezpieczeństwa jednego elementu może zostać zaburzona przez inny. Zweryfikuj kompatybilność tego produktu z pozostałymi elementami systemu (kompatybilność = prawidłowa interakcja funkcjonalna).
Sprzęt używany z COBRA 60 musi spełniać obowiązujące normy w Twoim kraju (np. łączniki EN 12275 i/lub EN 362).
W systemie asekuracji przeciwupadkowej dopuszczalne jest wyłącznie użycie pełnych szelek bezpieczeństwa z elementem mocującym do asekuracji (a) zgodnym z en 361.

5. EN 354:2010

Niniejsza instrukcja zawiera kluczowe informacje bezpieczeństwa dotyczące prawidłowego stosowania linek asekuracyjnych zgodnie z EN 354:2010. Użytkownik jest obowiązany zapoznać się i zrozumieć treść niniejszego dokumentu PRZED użyciem produktu.
Linka przeznaczona jest do asysty roboczej i pozycjonowania.
ABSOLUTNIE NIE WOLNO jej stosować do zatrzymywania upadku, chyba że system zawiera certyfikowany element absorbujący energię (np. atestowany absorber energii).

● Ogólne Środki Ostrożności
- Przed użyciem linki użytkownik musi zapoznać się i w pełni zrozumieć informacje producenta.
- Linka samodzielnie NIE nadaje się do zatrzymywania upadku, chyba że jest stosowana z absorberem energii spełniającym odpowiednie normy.
- Całkowita długość linki (włącznie z końcówkami i łącznikami) nie może przekraczać 2 metrów przy połączeniu z absorberem energii.
- Skład materiałowy linki podany na etykiecie produktu musi być brany pod uwagę przy doborze sprzętu do konkretnych warunków pracy.
- Linka spełnia wymagania normy europejskiej EN 354:2010 dotyczące bezpieczeństwa i parametrów użytkowych.
● Zagadnienia Użytkowania
- Ocena ryzyka: Jeżeli przed rozpoczęciem pracy ocena ryzyka wykaże możliwość obciążenia linki na krawędzi, należy podjąć odpowiednie środki zapobiegawcze uszkodzeniu lub awarii.
- Minimalizacja luzu: Użytkownik musi zawsze minimalizować luz linki podczas pracy w strefie zagrożenia upadkiem, aby ograniczyć ryzyko swobodnego spadania.
- Regulacja długości: Podczas regulacji długości linki użytkownik musi zapewnić, że nie przemieszcza się w strefy zagrożenia upadkiem.
- Stosowanie węzła dławiącego: Dopuszcza się stosowanie linki w konfiguracji węzła dławiącego, jednak użytkownik musi być świadomy, że węzeł dławiący obniża wytrzymałość produktu.
● Okres Użytkowania i Kontrole
- Żywotność produktu zależy od częstotliwości użytkowania i środowiska (sól, piasek, wilgoć, chemikalia itp.). Bez uwzględniania zużycia lub uszkodzeń mechanicznych i przy spełnieniu warunków niniejszej instrukcji produkt może być używany do 10 lat.
- Faktyczny okres użytkowania linki zależy od: częstotliwości stosowania, warunków środowiskowych i zużycia mechanicznego.
- Jeśli wykryto oznaki zużycia, uszkodzenia lub degradacji - linka musi być natychmiast wycofana z użytku.
- Regularne kontrole muszą być przeprowadzane zgodnie z wytycznymi producenta.
● Konfiguracje Dopuszczalne i Niedopuszczalne
Konfiguracje Dopuszczalne
- Lonżę można stosować jako element systemu asekuracji, gdy jest zamocowana do zatwierdzonego punktu kotwiczenia.
- W przypadku użycia z absorbentem energii, cały system musi spełniać normę EN 355.
Konfiguracje Niedopuszczalne
- Niedopuszczalne jest równoległe stosowanie dwóch oddzielnych lonż, każda z własnym absorbentem energii. Taka konfiguracja (równoległa) może spowodować powstanie nadmiernych sił uderzenia podczas odpadnięcia.
- Absolutnie nie wolno przypinać wolnego końca lonży z dwoma końcami (wyposażonej w absorber energii) z powrotem do szelek asekuracyjnych. Takie działanie może zakłócić prawidłowe działanie systemu w przypadku odpadnięcia.
● Przechowywanie i Konserwacja
- Przechowuj lonżę w suchym, czystym środowisku, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, ekstremalnych temperatur i narażenia na działanie chemikaliów.
- Nie wystawiaj lonży na działanie ostrych krawędzi, płomieni lub substancji żrących.
- Regularnie czyść lonżę zgodnie z instrukcjami producenta.

6. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS UŻYTKOWANIA

Niezastosowanie się do niniejszych instrukcji i ostrzeżeń może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią. Surowy zakaz użytkowania tego sprzętu w przypadku braku pełnego zrozumienia instrukcji stosowania.

- Zakaz wykorzystywania absorbera COBRA 60 do amortyzacji upadku. Ponadto, mokre lub zamarznięte materiały wiążące (slings) są trudniejsze w obsłudze.
- Zapewnij, aby produkt nie miał kontaktu z powierzchniami ściernymi ani ostrymi krawędziami.
- Stan zdrowia użytkownika może wpłynąć na bezpieczeństwo podczas normalnego użytkowania i w sytuacji awaryjnej. Wymagane jest pełne zdrowie fizyczne użytkownika podczas korzystania z wyrobu.
- Sprzęt nie może być używany poza granicami swoich parametrów technicznych oraz w żadnym innym celu niż do tego przeznaczony.
- Zakaz stosowania do podnoszenia ładunków. Dozwolone wyłącznie do asekuracji osobistej przed upadkiem.
（Uwaga: Niniejszy produkt spełnia również wymagania normy ASME B30.9; jednakże zastosowania związane z podnoszeniem nie są objęte certyfikacją EN i w przypadku przeznaczenia do użytku w podnoszeniu należy stosować się wyłącznie do wytycznych ASME B30.9.）
- Absolutnie zakazane jest dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji, przeróbek lub napraw sprzętu poza autoryzowanymi zakładami produkcyjnymi firmy. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości obowiązkowy jest kontakt z firmą XMONSTER.
- Bezwzględny wymóg bezpieczeństwa: Punkt kotwiczenia (punkt kotwiczący) musi być zawsze odpowiednio rozmieszczony, a praca prowadzona w sposób minimalizujący zarówno ryzyko wystąpienia upadku, jak i potencjalną wysokość upadku. Punkt kotwiczący powinien znajdować się powyżej stanowiska pracy użytkownika oraz spełniać wymagania normy EN 795 (minimalna wytrzymałość 13 kN).
- Bezwzględny wymóg bezpieczeństwa: Przed każdym użyciem obowiązkowa jest weryfikacja wolnej przestrzeni (płaszczyzny hamowania) pod stanowiskiem pracy użytkownika. Konieczne jest zapewnienie, że w przypadku upadku nie nastąpi uderzenie w podłoże ani inne przeszkody w torze spadania.
- Bezwzględny wymóg bezpieczeństwa: W przypadku ponownej sprzedaży wyrobu poza kraj pierwotnego przeznaczenia, dystrybutor (sprzedawca) jest zobowiązany zapewnić instrukcję obsługi (użytkowania), konserwacji, okresowych przeglądów oraz napraw w języku kraju, w którym wyrób będzie użytkowany.

7. KONTROLA

Bezpieczeństwo użytkownika jest uzależnione od nienaruszonego stanu sprzętu. Jakiekolwiek niewłaściwe używanie lub błąd operatora mogą spowodować uszkodzenie produktu, nawet podczas jego pierwszego użycia.

- Przechowuj dokumentację kontroli przez cały okres użytkowania produktu.
- Natychmiast wycofaj wyposażenie wiążące z użytkowania w przypadku niezaliczenia kontroli.
- Kontrola musi obejmować sprawdzenie stanu wszystkich taśm (materiału), szwów oraz etykiet.
- Należy prowadzić dziennik kontroli i przechowywać go wraz z dokumentacją produktu. Sprzęt, który nie zaliczył kontroli, może być ponownie wprowadzony do użytku wyłącznie po uzyskaniu pisemnego potwierdzenia od osoby kompetentnej, że jest to dopuszczalne.

● Kontrola Przed Użyciem:
Sprawdź stan taśmy oraz stan szwów bezpieczeństwa lub złącza splotowego. Szukaj przecięć, przetarć i uszkodzeń spowodowanych użytkowaniem, oddziaływaniem wysokiej temperatury, oddziaływaniem chemikaliów... Ze szczególną starannością sprawdź występowanie przeciętych lub poluzowanych nici.
● Podczas Użytkowania:
Należy regularnie monitorować stan wyrobu oraz jego połączenia z pozostałymi elementami wyposażenia w systemie. Upewnij się, że wszystkie elementy wyposażenia są prawidłowo rozmieszczone względem siebie.
● Badania Okresowe
- Wymagane są regularne badania okresowe - bezpieczeństwo użytkowników zależy od utrzymania sprawności i trwałości sprzętu.
- Zalecana częstotliwość badań (uwzględniająca przepisy, typ sprzętu, częstotliwość użytkowania i warunki środowiskowe): bezwzględne badanie szczegółowe przez osobę kompetentną co 6 miesięcy.
- Badania okresowe mogą przeprowadzać WYŁĄCZNIE osoby kompetentne w zakresie badań okresowych, ściśle według procedur producenta.
● Konserwacja:
Produkt można prać w czystej zimnej wodzie gospodarczej. W przypadku utrzymujących się zabrudzeń dopuszczalne jest pranie w ciepłej wodzie (maksymalnie 30 stopni Celsjusza) z użyciem przybliżonego rozcieńczenia czystego mydła o zakresie pH 5,5–8,5. Dokładnie wypłukać i suszyć powoli, z dala od bezpośredniego źródła ciepła i promieniowania UV. Zakaz stosowania detergentów.
Jeśli zachodzi taka potrzeba, nasmaruj elementy ruchome części metalowych smarem na bazie silikonu (bezwzględnie zapewniając, aby smar nie dotarł do części tekstylnych). Stanowczo ostrzegamy, że procedurę należy bezwzględnie przestrzegać. Podkreślamy, że w przypadku zawilgocenia sprzętu – zarówno podczas użytkowania, jak i czyszczenia – należy pozwolić mu wyschnąć samoczynnie i utrzymać go w oddaleniu od bezpośrednich źródeł ciepła.
● Przechowywanie i transport:
Wszystkie produkty chemiczne, materiały żrące i rozpuszczalniki należy traktować jako szkodliwe. Zawsze transportuj i przechowuj wyrób w dedykowanym worku. Nie przechowuj produktu w środowisku korozyjnym (miejsca o wysokim zasoleniu). Pomimo ochrony przed UV, zaleca się przechowywanie wyrobu z dala od bezpośrednich źródeł ciepła. Sprawdź, czy nie jest nadmiernie pogieciony lub wygięty. Należy absolutnie unikać przechowywania produktu, który nie został całkowicie wysuszony.

8. WYCOFANIE SPRZĘTU Z UŻYTKOWANIA

Wyjątkowe zdarzenie może wymusić wycofanie produktu po jednorazowym użyciu – w zależności od rodzaju i intensywności eksploatacji oraz środowiska pracy (agresywne środowiska, morskie, ostre krawędzie, ekstremalne temperatury, chemikalia...).
Produkt musi zostać wycofany, gdy:
- Ma ponad 10 lat i jest wykonany z tworzyw sztucznych lub tkanin.
- Został poddany działaniu ekstremalnego obciążenia lub siłom upadku.
- Nie zaliczył kontroli technicznej lub istnieją jakiekolwiek wątpliwości co do jego niezawodności.
- Historia użytkowania jest niekompletna lub nieznana.
- Stał się przestarzały na skutek zmian w przepisach, normach, technologii lub z powodu niekompatybilności z innym osprzętem... Zniszcz takie produkty, aby uniemożliwić ich dalsze użycie.

Okres użytkowania tego produktu zależy od częstotliwości i środowiska (sól, piasek, wilgoć, chemikalia itp.), w jakim jest używany. Bez uwzględniania zużycia lub uszkodzeń mechanicznych i pod warunkiem spełnienia wymogów określonych w niniejszej instrukcji obsługi, produkt może być użytkowany do 10 lat.
Jednakże okres ten jest nieokreślony w przypadku wystąpienia niektórych czynników – jeśli produkt został poddany działaniu poważnego upadku lub obciążenia budzącego wątpliwości co do jego niezawodności, lub jeśli nie jest znana pełna historia użytkowania produktu, należy go wycofać z eksploatacji. Zniszcz wycofany sprzęt, aby uniemożliwić jego dalsze używanie.

9. OGRANICZONA GWARANCJA

XMONSTER udziela 3-letniej gwarancji na wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne. (Wyłączenia: normalne zużycie, zniekształcenie, utlenianie, modyfikacje lub przeróbki, błędy w użytkowaniu, nieprawidłowe przechowywanie, niewłaściwa konserwacja, używanie produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem).
XMONSTER nie ponosi odpowiedzialności za żadne bezpośrednie lub pośrednie konsekwencje wynikające z braku jakości.

10. UWAGA

W celu zapewnienia prawidłowej konserwacji i bezpiecznego użytkowania sprzętu, należy bezwzględnie przestrzegać poniższych wytycznych. Nieprzestrzeganie zaleceń może naruszyć integralność urządzenia i stwarzać ryzyko dla bezpieczeństwa użytkownika.
W przypadku dodatkowych pytań lub potrzeby uzyskania szczegółowych instrukcji, należy zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi produktu lub skonsultować się z wytwórcą bądź dostawcą.

PRZEZNACZENIE: CIĘGNO PODNOSZĄCE – ASME B30.9:2021

XMONSTER COBRA 60 spełnia wymagania ASME B30.9:2021 i jest dopuszczony do użytku w podnoszeniu!

● Informacje ogólne:
Niniejsza instrukcja zawiera istotne wytyczne bezpieczeństwa dotyczące prawidłowego użytkowania, kontroli i konserwacji cięgien podnoszących zgodnych z normą ASME B30.9:2021. Zawsze przestrzegaj tych zasad w celu zapewnienia bezpieczeństwa i zgodności.
● Ostrzeżenia bezpieczeństwa:
- Bezwzględny zakaz przeciążania. Nie przekraczaj Dopuszczalnego Obciążenia Roboczego (WLL).
- Kontrola przed użyciem. Nie używaj uszkodzonych lub wadliwych cięgien.
- Zawsze stosuj prawidłowe techniki podnoszenia.
- Unikaj obciążeń dynamicznych: nagłych podnoszeń lub szarpnięć.
- Przechowuj cięgna prawidłowo w czystym, suchym środowisku.
- Nie modyfikuj cięgien ani nie używaj ich w sposób niezgodny z przeznaczeniem.
- Czynniki środowiskowe: Unikaj kontaktu z substancjami chemicznymi, nadmiernym ciepłem lub ostrymi krawędziami bez odpowiedniej ochrony.

SPECYFIKACJA

● Materiał: HMPE
● WLL (Dopuszczalne Obciążenie Robocze) [Maksymalne obciążenie]: 1,2 t (tona)
● Typ cięgna: Syntetyczne
● Długość: 90 cm, 120 cm, 150 cm, 200 cm
● Zgodność: ASME B30.9:2021

Konstrukcja: 12 przewodów w układzie T-kształtnym			**Materiał: HMPE**			**Współczynnik Bezpieczeństwa: 5:1**		
NAZWA PRODUKTU	Średnica	MBS(kN)	Bezpieczne Obciążenia Dla Różnych Sposobów Podnoszenia (kN):					
	mm		Pionowy	Obejma ≥120°	90°	60°	45°	30°
XMONSTER COBRA 60 (Sling pierścieniowy)	5	60	12	9.6	24	20.5	16.8	12

PRZEWODNIK ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

● Cięgno wykazuje cięcia lub strzępienie: Może to wynikać z nadmiernego użytkowania lub kontaktu z ostrymi krawędziami. Należy natychmiast zaprzestać używania i wymienić cięgno.
● Zużyta lub nieczytelna metka cięgna: Może to wynikać z nadmiernego zużycia lub narażenia na czynniki zewnętrzne. Cięgno musi zostać natychmiast wycofane z użytku i wymienione.
● Korozja cięgien: Może to wynikać z narażenia na wilgoć lub substancje chemiczne. Zaleca się czyszczenie i aplikację ochrony.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE KONTROLI

● Kontrola przed użyciem:
- Sprawdzić obecność cięć, zużycia, strzępienia lub przerwanych drutów (w przypadku cięgien linowych).
- Sprawdzić obecność odkształceń, korozji lub pęknięć (w przypadku cięgien łańcuchowych).
- Sprawdzić, czy informacje na etykiecie/identyfikatorze są czytelne i nienaruszone.
- Upewnić się, że elementy mocujące i osprzęt (np. haki, szekle) są w dobrym stanie.
● Inspekcja okresowa:
- Przeprowadzać kompleksowe kontrole co najmniej co 6 miesięcy lub częściej w zależności od intensywności użytkowania.
- Wycofać z eksploatacji każde cięgno wykazujące oznaki nadmiernego zużycia, korozji, odkształcenia lub braku identyfikacji.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

● Dobierz właściwy sposób zawieszenia: Pionowy, z obejmą lub zawieszenie kubełkowe - w zależności od ładunku.
● Prawidłowo ułóż ładunek: Wyśrodkuj ładunek w cięgnie, aby uniknąć przechyłu lub braku równowagi.
● Unikaj skręceń i węzłów: Nigdy nie wiąż i nie skręcaj cięgien.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

● Czyść cięgna po użyciu usuwając zabrudzenia i zanieczyszczenia.
● Przechowuj cięgna prawidłowo w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od bezpośredniego słońca i substancji chemicznych.
● Wykonuj konserwację cięgien zgodnie z zaleceniami producenta.

ZGODNOŚĆ Z NORMAMI I GWARANCJA

Niniejszy produkt spełnia wymagania norm bezpieczeństwa ASME B30.9:2021.
XMONSTER udziela 3-letniej gwarancji na wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne. (Wyłączenia: normalne zużycie, odkształcenia, utlenianie, modyfikacje lub przeróbki, błędy w użytkowaniu, nieprawidłowe przechowywanie, niewłaściwa konserwacja, używanie niezgodne z przeznaczeniem produktu).
XMONSTER nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek bezpośrednie lub pośrednie skutki wynikające z braku jakości.
W celu uzyskania szczegółowych informacji lub pomocy technicznej, prosimy o kontakt z: XMONSTER SAFETY LIMITED

P T

COBRA 60 IS A PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE), TYPE B TEMPORARY ANCHOR DEVICE (EN 795 TYPE B: 2012) AND CEN/TS 16415:2013 WHICH RECOMMENDATIONS FOR ANCHOR DEVICES FOR USE BY MORE THAN ONE PERSON SIMULTANEOUSLY. EN354 A LANYARD USED AS CONNECTING ELEMENTS OR COMPONENTS IN PERSONAL FALL PROTECTION SYSTEMS.

Este produto está conforme o Módulo B do Regulamento EPI (UE) 2016/425, como produto de Categoria III. A Declaração de Conformidade está disponível em www.xmonstersafety.com

Estas instruções explicam como utilizar corretamente o seu equipamento. Apenas determinadas técnicas e utilizações são descritas.
Os símbolos de aviso informam sobre alguns perigos potenciais relacionados com o uso do equipamento, mas é impossível descrever todos.
É da sua responsabilidade atender a cada aviso e utilizar o equipamento corretamente. Qualquer uso incorreto cria perigos adicionais.
As atividades que envolvem este equipamento são inerentemente perigosas. É responsável pelas suas ações e decisões que tome.

⚠ AVISO

É obrigatório ler e compreender todas as instruções, receber formação específica sobre a utilização, assim como compreender e aceitar os riscos inerentes. Este produto só deve ser utilizado por pessoas competentes e responsáveis, ou por aquelas que se encontrem sob supervisão direta e visual de uma pessoa competente e responsável. Assume pessoalmente todos os riscos e responsabilidades por quaisquer danos, lesões ou morte que possam ocorrer durante ou após a utilização incorreta dos nossos produtos, de qualquer forma. Se não puder ou não estiver em condições de assumir esta responsabilidade, ou se não compreender totalmente as instruções de utilização, não utilize este equipamento.

1. INFORMAÇÃO

Este produto está conforme o Módulo B do Regulamento EPI (UE) 2016/425 como produto de Categoria III.
Este produto não deve ser forçado além dos seus limites, nem utilizado para qualquer finalidade que não aquela para a qual foi concebido.

- EN 354:2010
- EN 795-B:2012 (para 1 utilizador)
- CEN/TS 16415-B:2013 (para 2 utilizador)
- ASME B30.9:2021 (para cordas de elevação)

Fabricante: XMONSTER SAFETY LIMITED
Endereço: 1009 Dominion Road Mount Roskill 1041 Auckland NOVA ZELÂNDIA

O Organismo Notificado, nome, endereço e número de identificação do Organismo Notificado envolvido na fase de projeto e do Organismo Notificado envolvido na fase de controlo de produção:
● VVUÚ, a.s., NB 1019.
● Representante da UE: Capital Safety Group-EMEA
● Endereço (dados de contacto): Capital Safety Group-EMEA, Le Broc Center,L.1 Ere Avenue, BP 156511 Carros Le Bro Codex, França

2. MARCAÇÃO

①Produto; ②Comprimento; ③Diâmetro; ④Resistência mínima à ruptura; ⑤Material; ⑥ Número de série; ⑦Atende requisitos de EPI / Número do Organismo Notificado; ⑧ Website; ⑨Leia o manual do usuário; ⑩Endereço do fabricante e lote de fabricação; ⑪ Norma aplicada; ⑫Norma americana de elevação;
⑬Coeficiente de segurança na elevação = Carga máxima de ruptura / Carga de trabalho admissível;
⑭、⑮、⑯Modo de elevação com carga máxima de trabalho correspondente

3. INFORMAÇÃO ADICIONAL

Material principal: Polietileno de alto módulo (HMPE)
Material da bainha protetora: Poliéster
Tubo termorretrátil preto: Copolímero de etileno-acetato de vinilo
Tubo termorretrátil transparente: Copolímero de etileno-acetato de vinilo
Comprimento: Diferentes comprimentos, mínimo 90 cm, máximo 200 cm. Comprimentos habitualmente utilizados: 90 cm, 120 cm, 150 cm, 200 cm

Alongamento do COBRA 60: 3,5% a 3,8%
Ponto de amolecimento do HMPE: 110 °C
Ponto de fusão do HMPE: 140 °C
Resistência à abrasão do HMPE: Boa
Resistência aos UV do HMPE: Excelente

Nota sobre o baixo coeficiente de atrito (escorregadiedade) do HMPE:
- Esteja ciente de que o HMPE possui baixo coeficiente de atrito, o que pode aumentar sua tendência a deslizar.
- O HMPE apresenta baixo coeficiente de atrito, tornando-o mais escorregadio sob certas condições.
- O ponto de fusão do polietileno de alto módulo (140 °C) é inferior ao do nylon (220 °C) e do poliéster (260 °C).

4. EN 795-B:2012

Deve ter um plano de resgate e os meios para implementá-lo rapidamente em caso de dificuldades encontradas durante o uso deste equipamento.
O ponto de ancoragem do sistema deve preferencialmente estar localizado acima da posição do utilizador e deve satisfazer os requisitos da norma EN 795 (resistência mínima de 13 kN). Certifique-se de que o ponto de ancoragem está corretamente posicionado, de forma a limitar o risco e o comprimento de uma queda.
Ao utilizar múltiplos equipamentos, pode surgir uma situação perigosa na qual a função de segurança de um equipamento pode ser afetada pela função de segurança de outro equipamento. Verifique que este produto é compatível com os outros elementos do sistema na sua aplicação (compatível = boa interação funcional).
Os equipamentos utilizados com o seu COBRA 60 devem satisfazer as normas atuais no seu país (por exemplo, conectores EN 12275 e/ou EN 362).
Um Arnês de Cobertura Total com elemento de ligação para paragem de quedas (A) de acordo com a EN 361 deve ser utilizado num sistema de paragem de quedas e é o único dispositivo permitido para suporte do corpo num sistema de paragem de quedas.

5. EN 354:2010

Este manual do utilizador fornece instruções de segurança essenciais para o uso correto de cordas de segurança de acordo com a EN 354:2010. Os utilizadores devem ler e compreender este manual antes de utilizar o produto.
Esta corda de segurança é concebida para sistemas de posicionamento e retenção. Não deve ser utilizada para paragem de quedas, a menos que um absorvedor de energia apropriado (ex.: componente absorvedor de energia certificado) esteja incluído no sistema.

● Precauções Gerais de Segurança
- Antes de usar a corda de segurança, o utilizador deve ler e compreender totalmente as informações fornecidas pelo fabricante.
- Uma corda de segurança isolada não é adequada para paragem de quedas, a menos que utilizada com um absorvedor de energia em conformidade com as normas relevantes.
- O comprimento total da corda de segurança, incluindo terminais e conectores, não deve exceder 2 metros quando conectada a um absorvedor de energia.
- A composição material da corda de segurança está especificada na etiqueta do produto e deve ser considerada na seleção de equipamentos adequados para ambientes de trabalho específicos.
- Esta corda de segurança está em conformidade com a Norma Europeia EN 354:2010, que estabelece requisitos de segurança e desempenho.
● Considerações de Utilização
- Avaliação de Riscos: Se uma avaliação de riscos prévia determinar que a corda de segurança possa sofrer carga sobre uma aresta, devem ser tomadas precauções adequadas para evitar danos ou rutura.
- Minimização da Folga: Os utilizadores devem sempre minimizar a folga na corda de segurança ao trabalhar próximos de zonas de queda, de modo a reduzir o risco de queda livre.
- Ajuste de Comprimento: Ao ajustar o comprimento da corda de segurança, o utilizador deve garantir que não se move para zonas onde exista risco de queda.
- Uso com Nó de Correr: Os utilizadores podem usar a corda de segurança em configuração de nó de correr (choke hitch), mas devem entender que este nó pode enfraquecer a resistência do produto.
● Vida Útil do Produto e Inspeção
- A vida útil deste produto depende da frequência e ambiente (sal, areia, humidade, produtos químicos, etc.) em que é utilizado. Sem considerar desgaste ou danos mecânicos, e nas condições especificadas nas presentes instruções de uso, este produto pode ser usado até 10 anos.
- A vida útil da corda de segurança depende de fatores como frequência de utilização, condições ambientais e desgaste mecânico.
- Se quaisquer sinais de desgaste, danos ou degradação forem detetados, a corda de segurança deve ser imediatamente retirada de serviço.
- A inspeção regular deve ser realizada de acordo com as diretrizes do fabricante.
● Configurações Permitidas e Proibidas
Configurações Permitidas
- A corda de segurança pode ser utilizada como parte de um sistema de retenção quando conectada a um ponto de ancoragem homologado.
- Quando usada com absorvedor de energia, o sistema completo deve cumprir a norma EN 355.
Configurações Proibidas
- Duas cordas de segurança separadas, cada uma com absorvedor de energia, NÃO devem ser usadas em paralelo (isto é, lado a lado). Isto pode resultar em forças de impacto excessivas durante uma queda.
- A ponta livre de uma corda de segurança de dupla ponta com absorvedor de energia NÃO deve ser presa novamente ao arnês. Fazer isso pode interferir com o funcionamento adequado em caso de queda.
● Armazenamento e Manutenção
- Armazene a corda de segurança em ambiente seco e limpo, longe de luz solar direta, temperaturas extremas e exposição a produtos químicos.
- Não exponha a corda de segurança a arestas vivas, chamas ou substâncias corrosivas.
- Limpe regularmente a corda de segurança segundo as instruções do fabricante.

6. PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

NÃO CUMPRIR estas instruções e advertências pode causar lesões graves ou morte.
NÃO UTILIZE este equipamento se não compreender totalmente as instruções de uso.

- Não caia sobre um sistema COBRA 60. As lingas molhadas ou congeladas são mais difíceis de manusear.
- Certifique-se de que os seus produtos não esfreguem em superfícies abrasivas ou cortantes.
- Condições médicas podem comprometer a segurança do utilizador do equipamento em uso normal e de emergência. O utilizador deve estar fisicamente apto durante o uso do produto.
- O equipamento não deve ser utilizado fora das suas limitações nem para qualquer finalidade que não aquela para a qual foi concebido.
- Não utilizar para cargas, apenas para paragem de quedas pessoal.
(Nota: Este produto também atende aos requisitos da ASME B30.9; no entanto, aplicações de elevação não são cobertas pela certificação EN e devem seguir exclusivamente as diretrizes da ASME B30.9 quando designadas para uso de elevação.)

- Quaisquer modificações, adições ou reparos ao equipamento fora das nossas instalações de produção são proibidas. Não hesite em contactar a XMONSTER em caso de dúvida.
- É essencial para a segurança que o dispositivo de ancoragem ou ponto de ancoragem esteja sempre posicionado, e o trabalho realizado de forma a minimizar tanto o potencial de quedas quanto a distância potencial de queda. O ponto de ancoragem deve estar acima da posição do utilizador e satisfazer os requisitos da norma EN 795 (resistência mínima de 13 kN).
- É essencial para a segurança verificar o espaço livre necessário abaixo do utilizador no local de trabalho antes de cada utilização, de modo que, em caso de queda, não ocorra colisão com o terreno ou outro obstáculo na trajetória de queda.
- É essencial para a segurança do utilizador que, se o produto for revendido fora do país de destino original, o revendedor forneça instruções de uso, manutenção, exame periódico e reparo na língua do país onde o produto será utilizado.

7. INSPEÇÃO, PONTOS A VERIFICAR

A sua segurança depende da integridade do seu equipamento. Qualquer uso incorreto ou acidente operacional pode causar danos ao produto, mesmo quando o produto é utilizado pela primeira vez.

- Mantenha registos de inspeção durante toda a vida útil do produto.
- Retire imediatamente a linga se ela falhar na inspeção.
- A inspeção deve incluir verificações de todas as tapeçarias, costuras e etiquetas.
- Um registo de inspeção deve ser mantido e conservado com a documentação do produto, e não deve ser utilizado novamente até confirmação por escrito por uma pessoa competente de que é aceitável fazê-lo.

● Verificação pré-utilização:
Verifique o estado das tapeçarias e das costuras de segurança ou da emenda. Procure cortes, desgaste e danos por uso, calor, produtos químicos... Tenha especial cuidado em verificar fios cortados ou soltos.
● Durante a utilização:
É importante monitorizar regularmente o estado do produto e das suas ligações aos outros equipamentos do sistema. Certifique-se de que todos os itens estão corretamente posicionados entre si.
● Exame periódico:
- Exames periódicos regulares são necessários, sendo que a segurança dos utilizadores depende da eficiência e durabilidade contínuas do equipamento.
- Recomendamos que a frequência dos exames periódicos considere fatores como legislação, tipo de equipamento, frequência de uso e condições ambientais. Recomendamos uma inspeção detalhada por pessoa competente a cada 6 meses.
- Os exames periódicos devem ser realizados exclusivamente por pessoa competente para exame periódico e estritamente de acordo com os procedimentos de exame periódico do fabricante.
● Manutenção:
O produto pode ser lavado em água fria limpa de qualidade doméstica. Se ainda estiver sujo, pode ser lavado em água morna (máximo 30 graus Celsius) e, se necessário, com sabão puro (ex. flocos de sabão Lux, Stergene) na diluição aproximada com pH entre 5,5 e 8,5. Enxague minuciosamente e seque lentamente longe de calor direto e radiação UV. Detergentes não devem ser utilizados.
Se necessário, lubrifique os componentes móveis das partes metálicas com lubrificante à base de silicone (garanta que o lubrificante não entre em contacto com as partes têxteis). ADVERTIMOS que o procedimento deve ser rigorosamente seguido. ADVERTIMOS que quando o equipamento ficar húmido, seja por uso ou limpeza, deverá secar naturalmente e manter-se longe de calor direto

● Armazenamento e transporte:
Todos os produtos químicos, materiais corrosivos e solventes devem ser considerados nocivos. Sempre transporte e armazene o produto em sua bolsa. Não armazene o produto em ambiente corrosivo (locais de alta salinidade). Apesar de sua proteção UV, recomenda-se armazenar o produto longe de calor direto. Verifique se não está muito dobrado ou torcido. Nunca armazene o produto que não esteja completamente seco.

8. RETIRE O SEU EQUIPAMENTO

Um evento excecional pode levar à retirada de um produto após apenas um uso, dependendo do tipo e intensidade de utilização e do ambiente de uso (ambientes agressivos, marinhos, arestas vivas, temperaturas extremas, produtos químicos...).
Um equipamento DEVE SER RETIRADO quando:
- Exceder 10 anos de idade e for feito de plástico ou têxteis.
- Tiver sofrido uma queda ou carga significativa.
- Não passar na inspeção ou existir qualquer dúvida sobre a sua fiabilidade.
- A sua história de utilização completa for desconhecida.
- Tornar-se obsoleto devido a alterações legislativas, normas, técnica ou incompatibilidade com outros equipamentos... Destrua estes produtos para evitar reutilização.

A vida útil deste produto depende da frequência e ambiente (sal, areia, humidade, químicos, etc.) em que é utilizado. Sem considerar desgaste ou dano mecânico, e nas condições especificadas nas presentes instruções de uso, este produto pode ser usado até 10 anos.
Contudo, é indefinida devido a certos fatores: se sofreu queda ou carga significativa que comprometa sua fiabilidade, ou se o histórico completo de uso for desconhecido, DEVE RETIRÁ-LO DE SERVIÇO. DESTRUA equipamentos retirados para prevenir reutilização.

9. GARANTIA LIMITADA

A XMONSTER oferece uma garantia de 3 (três) anos contra quaisquer defeitos materiais ou de fabrico.
(Exclusões: desgaste normal, deformação, oxidação, modificações ou alterações, uso incorreto, armazenamento inadequado, manutenção deficiente, usos para os quais o produto não foi projetado.)
A XMONSTER não é responsável por quaisquer danos diretos ou indiretos resultantes de não conformidade.

10. ATENÇÃO

Siga rigorosamente estas instruções de manutenção para garantir a manutenção adequada e o uso seguro do seu equipamento. O não cumprimento destas recomendações pode comprometer a integridade do equipamento e representar risco à segurança do utilizador. Para quaisquer outras dúvidas ou necessidade de instruções mais detalhadas, consulte o manual do utilizador fornecido com o produto, ou contacte o fabricante ou fornecedor.

PARA LINGA DE IÇAMENTO – ASME B30.9:2021

XMONSTER COBRA 60 cumpre os requisitos de certificação da ASME B30.9:2021 e está aprovado para aplicações de içamento.

● Informações gerais:
Este manual fornece instruções de segurança importantes para o uso, inspeção e manutenção corretos de lingas de içamento em conformidade com a ASME B30.9:2021. Siga sempre estas diretrizes para garantir segurança e conformidade.
● Advertências de segurança:
- Sobrecarga é estritamente proibida. Não exceda o Limite de Carga de Trabalho (LCT).
- Inspecione antes do uso. Não utilize lingas danificadas ou defeituosas.
- Técnicas de elevação adequadas devem ser sempre seguidas.
- Evite carga de choque, elevações repentinas ou movimentos bruscos.
- Armazene as lingas corretamente em ambiente limpo e seco.
- Não modifique as lingas nem as utilize de forma não prevista.
- Considerações ambientais: Evite exposição a químicos, calor excessivo ou arestas vivas sem proteção adequada.

SPECIFICATION

● Material: HMPE
● LCT (Limite de Carga de Trabalho) [Carga Máxima]: 1,2 ton
● Tipo de linga: Sintética
● Comprimento: 90cm, 120cm, 150cm, 200cm
● Conformidade: ASME B30.9:2021

CONSTRUÇÃO: Núcleo em T de 12 cordões			**Material: HMPE**					**FATOR DE SEGURANÇA: (5:1)**
NOME DO PRODUTO	Diâmetro	MBS(kN)	Cargas seguras para diferentes modos de içamento (kN)					
	mm		vertical	De cinta ≥120°	90°	60°	45°	30°
XMONSTER COBRA 60 (Cinta em anel)	5	60	12	9.6	24	20.5	16.8	12

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

● Linga apresenta cortes ou desfiamento: Pode dever-se a uso excessivo ou contacto com arestas vivas. Descontinuar imediatamente o uso e substituir a linga.
● Etiqueta da linga desgastada ou ilegível: Pode resultar de desgaste excessivo ou exposição ambiental. A linga deve ser retirada imediatamente de serviço e substituída.
● Corrosão nas lingas: Poderá ser por exposição à humidade ou químicos. Recomenda-se limpar e aplicar proteção, se necessário.

INSPECTION REQUIREMENTS

● Inspeção Pré-Uso:
- Verificar cortes, desgaste, desfiamento ou fios partidos (para lingas de cabo de aço).
- Inspecionar deformação, corrosão ou fissuras (para lingas de corrente).
- Confirmar se etiqueta/identificação está legível e intacta.
- Assegurar que conectores e hardware (ganchos, argolas) estejam em bom estado.
● Inspeção Periódica:
- Realizar inspeções completas a cada 6 meses no mínimo, ou mais frequentemente conforme uso.
- Retirar imediatamente de serviço qualquer linga que apresente desgaste excessivo, corrosão, deformação ou identificação ausente.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

● Garanta o tipo de engate correto: Engate vertical, de cinta ou em cesto, conforme a carga.
● Posicione a carga corretamente: Centralize a carga dentro da linga para evitar inclinação ou desequilíbrio.
● Evite torções e nós: Nunca amarre ou torça as lingas.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

● Limpe as lingas após o uso para remover sujeira e detritos.
● Armazene as lingas corretamente em local seco, bem ventilado, longe de luz solar direta e produtos químicos.
● Mantenha as lingas conforme as recomendações do fabricante.

CONFORMIDADE E GARANTIA

Este produto está em conformidade com as normas de segurança ASME B30.9:2021. A XMONSTER oferece uma garantia de 3 anos contra defeitos de material ou fabricação. (Exceções: desgaste natural, deformação, oxidação, modificações ou alterações, uso incorreto, armazenamento inadequado, manutenção deficiente, ou utilização fora das especificações do produto.)
A XMONSTER não se responsabiliza por quaisquer danos diretos ou indiretos decorrentes de não conformidades de qualidade.
Para detalhes adicionais ou suporte técnico, contacte a XMONSTER SAFETY LIMITED.

RECORD

RECORD: Advice shall be given that a record is kept for each component, subsystem and system.

EQUIPMENT RECORD				
PRIDUCT:				
Model & type/identification	Trade name	Identification number		
Manufacturer	Address	Tel, fax, emall and website		
Year of manufacture/ life expiry date	Purchase date	Date first put into use		
Other relevant information (e.g. document number)				
PERIODIC EXAMINATION AND REPAIR HISTORY				
Date	Reason for entry (periodic examina-tion or repair)	Defects noted, repairs carried out and other relevant information	Name and signature of competent person	Periodic examination next due date

Xmonster®

Official information

Company: XMONSTER SAFETY LIMITED
Email: info@xmonstersafety.com
Website: www.xmonstersafety.com